



- EN PHOTO
- CINÉMA
- AUDIO-VISUEL

... vend ...
MOINS CHER

les **MEILLEURES** marques

A. SION

6 et 8, rue Inkermann, LILLE - Tél. 57.37.20

Fournisseur agréé des administrations et facultés

LA MODE 73

A JEANNE D'ARC

Chemisier-Habilleur

dans la collection :

Pierre CARDIN

BRIL

G. DORMEUIL

TED LAPIDUS

GRITTI

60, rue Nationale - LILLE

CENTRE D'HYGIÈNE NATURELLE DIÉTÉTIQUE

**RÉSISTEZ AUX ATTAQUES
DE L'HIVER :**

MIELS TOUTES VARIÉTÉS
GARANTIS RÉCOLTÉS A FROID

GELÉE ROYALE TOUS DOSAGES
GARANTIE NATURELLE ET PURE

GINSENG D'EXTRÊME ORIENT

CENTRE D'HYGIÈNE NATURELLE

11, rue des Chats-Bossus - LILLE - Tél. : 55.93.68

(Prolongement rue Grande-Chaussée)

pourquoi payer plus cher ?...

nord lumière

*vous propose des luminaires de qualité
aux prix les plus bas du marché*

ne vous laissez pas influencer par des remises
VOYEZ NOS PRIX NETS



PRIX

QUALITÉ

ne quitte pas le 100
de la rue nationale LILLE

nord lumière

54.70.82

57.37.06

10218

éditorial

par PIERRE MAUROY
député-maire
de Lille

studio Malaisy



une vie culturelle active

La ville depuis la rentrée brille de tous ses feux. La presse régionale a largement rendu compte de « la première » réussie de Jacques ROSNER à LILLE et des soirées exceptionnelles du Festival Culturel de Musique de la ville. Sans parler des succès méritoires et mérités de la Baraque Foraine, sans oublier les activités talentueuses des autres troupes et la présence toujours renouvelée et chère au cœur des Lillois du « Sébaste », prestigieux et populaire refuge de l'art lyrique qui meurt ailleurs mais vit à LILLE.

La revue municipale arrive à point pour se faire l'écho de la ville et présenter l'étalage touffu et un peu désordonné de ce qui foisonne, grouille et finalement se développe. Elle est donc un constat mais surtout prétexte à suggestions pour préparer la prochaine table ronde culturelle.

Nous espérons que ce prochain colloque suscitera le même élan que les journées sur l'animation des 27 et 28 octobre. Il sera pour les comédiens, les musiciens, les artistes et quiconque rêve de culture, un temps de réflexion pour un nouveau départ.

La municipalité est soucieuse d'écouter. Mais dès maintenant pour ouvrir le débat, elle lance quelques propositions.

● *La première est de réfléchir et de se donner les moyens d'une concertation permanente: la ville s'épuiserait vite à vouloir*

soutenir toutes les entreprises dans un domaine où il faut naître beaucoup pour vivre. La grande question est alors, sans accepter le monopole et sans provoquer l'exclusive, de donner leur chance à ceux là seuls qui la méritent.

● *La deuxième est de faciliter la création culturelle et la participation du public par une politique de moyens adaptés — à commencer par l'aménagement, voire la construction de « hauts lieux de culture ».*

Déjà la salle Roger Salengro pourtant si familière ne sera plus jamais ce qu'elle était jusqu'ici, vouée aux meetings; elle est maintenant promue à l'animation et à la culture.

En 1974 sera entrepris l'achèvement de l'Hôtel de Ville. La maison commune pourra ainsi être dotée d'une salle « à géométrie variable » pour répondre aux nombreuses sollicitations en matière de moyennes et importantes réunions. Ces aménagements seront le symbole de l'évidente évolution d'une gestion municipale qui tend à devenir l'animation municipale.

Parallèlement sera construit un théâtre de comédie dans l'Ilot Comtesse.

● *La troisième est de ne pas perdre de vue que la culture est un non-sens si elle n'épouse pas le terrain. Mieux encore, la création et les manifestations culturelles doivent être l'authentique expression de la ville et de la région.*

FRAMEZELLE et C^{ie}

203, boulevard de la Liberté, LILLE

Téléphone :

★ Immeubles	★ Industries	57.05.55
★ Commerces	★ Magasins	54.65.18

AMBULANCES **TEL 55** A.B.C.
JOUR **55 27 19** NUIT
Toujours à votre service **19** Entreprise conventionnée
2, rue FEMY LILLE

... DIRECT USINE ...
BOIS A L'ANCIENNE - DESIGN FORMICA

Votre Cuisine

DEVIS GRATUIT

EXPO, 145, rue du Ballon
LILLE - Tél. 55.56.79

USINE : 67, rue de La Louvière
LILLE Tél. 51.39.21

Lille, Nouvelle Revue d'Information et de Documentation.

Revue bimestrielle, numéro 8, 1973.

Abonnement : 5 numéros, 4 francs.

Directeur de la Publication :
Pierre MAUROY

Rédacteur en Chef :
Monique BOUCHEZ

Secrétaire de rédaction : Yves Dejar

Administration - direction :
Service des Relations Publiques - Hôtel de Ville
59000 LILLE - Tél. 53.19.71

Réalisation et Publicité :
NORSOGEPRESS,
209, rue d'Arras - 59000 LILLE
Tél. 52.01.09 +

Imprimerie spéciale du bulletin - Dépôt légal n° 8335

antennes Fives Lille
Gutemberg
Michel Derycke
56.78.40
32 rue
TEL: 50.83.18 TEL: 50.83.18

PROMOTION HI-FI

1 antenne FM Stéréo 8 éléments

1 rotateur automatique installé sur mât 6 m. haubané
INOX

NET T.T.C. 825,00 F.



l'automobile-club du nord de la France

GUIDE ET DÉFEND

DONNEZ-LUI VOTRE ADHÉSION

26 bureaux dans toutes les villes du Nord et du P.-de-C.

DÉMÉNAGEMENTS Paul VERCAMBRE

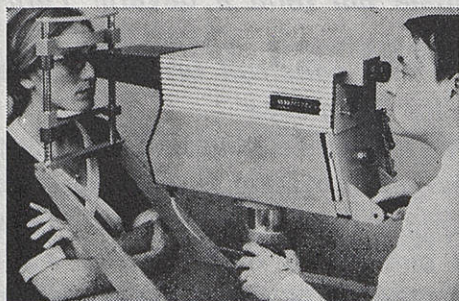
LILLE, 18, rue Belle Vue Tél. : 56.70.46
Attention, actuellement, Tél. : 53.20.46

DEVIS GRATUIT TOUTES DISTANCES GARDE MEUBLES

O.G.D.T.

SLADE 47

Mobilier et objets contemporains
47, rue de la Clef - LILLE



Lucien VERGEZ OPTICIEN DIPLOMÉ

Services spéciaux :

Lentilles souples, semi-souples et verres de contact
Équipement provisoire des Aphaques (opérés de la cataracte)
Adaptation des Mal Voyants

LILLE, 15, rue Masséna

Tél. : 54.80.74

éditorial

par PIERRE MAUROY
député-maire
de Lille

403/20



Il n'y a pas une culture des gens du Nord ou une culture des Lillois. Mais certainement des moyens de culture adaptés à LILLE et au Nord.

Plus qu'ailleurs la culture doit être ici populaire dans le sens d'associer le plus grand nombre. Car la culture n'est pas une diversion, pas même « ce supplément d'âme » ajouté à une vie qui serait sans joie et à un travail qui serait sans intérêt. Elle doit être au contraire un accord des Lillois avec eux-mêmes, avec leur environnement professionnel et social. Elle doit être pour chacun l'impression d'être seul au moment même où nous serons le mieux ensemble.

Dans cette voie, il faudra beaucoup d'imagination, beaucoup de persévérance. Mais l'appétit culturel de LILLE est tel que rien n'y est vraiment impossible.

● *La quatrième proposition est de prendre en compte l'héritage du passé et du présent. La culture fait aussi la part de l'histoire et de l'économie.*

Par exemple, il nous est indifférent que l'art lyrique soit peu à peu absent dans tel pays ou

telle ville s'il reste le loisir favori de ceux qui emplissent nos théâtres.

Par exemple, ce ne serait pas servir notre projet culturel que de travailler à l'avenir en acceptant aujourd'hui la mort du Théâtre Populaire des Flandres. Cyril ROBICHEZ a pendant plus de vingt années, donné à LILLE un théâtre de comédie quotidien. L'hommage à lui rendre n'est pas mince et l'action de la ville sur ce point précis ne sera pas de subir la fatalité mais de permettre une renaissance.

Par exemple, la ville doit soutenir sa réputation dans des manifestations exceptionnelles mais trouver un véritable équilibre culturel dans une action continue au niveau des quartiers, au niveau des groupes, concernant tous et chacun.

● *La cinquième proposition veut simplement rappeler que si nous voulons réussir une aussi grande affaire, il nous faut être vraiment ensemble.*

Pierre MAUROY

le
furet
du
nord

vosre librairie
vosre discothèque

500 000
livres à vosre
disposition

150
personnes
à vosre service

Librairie
LE FURET DU NORD

59002 LILLE CEDEX
Tél.: 54.12.34

Lille à lire

- LILLE, Pierre PIERRARD, *Actica*, 75 F.
- LILLE A LA BELLE ÉPOQUE, Carlos BOCQUET, 28 F.
- AU FIL DES TRAMS, Claude GAY, 140 F.
- LA VIE OUVRIÈRE A LILLE SOUS LE SECOND EMPIRE, Pierre PIERRARD, *Bloud et Gay*, 46 F.
- LILLE ET LES LILLOIS, Pierre PIERRARD, *Bloud et Gay*, 19,90 F.
- HISTOIRE DE LILLE, Louis TRENARD, 92,60 F.
- LA CITADELLE DE LILLE, Jean MILOT, 7,00 F.
- L'GAMPE A UGÈNE, 18 F, LILLE AUX LILLOS, 16 F., SIMONS.
- FLORILÈGE DES CHANSONS EN PATOIS DE LILLE, Alexandre DESROUSSEAUX, 25 F.
- TEL QU'IN EST DINS CH'NORD, 8 F, AH! CHES GINS DU NORD!, 8 F., Georges ROUSSEL.
- VIEILLES MAISONS DE LILLE AU TEMPS DU ROI SOLEIL, Hugues BEYLARD, 11 F.
- LILLE ET LE NORD AU MOYEN AGE, Jules FLAMMERMONT, *Le Portulan*, 45 F.
- CHANSONS ET PASQUILLES LILLOISES, DESROUSSEAUX, *Le Portulan*, 4 volumes, 83 F.
- LILLE AU XVII^e SIÈCLE, LES CHRÉTIENS FACE AU MIRACLE, Henri PLATELLE, *Cerf*, 13,45 F.
- PROMENADES LILLOISES, F. CHON, *Le Portulan*, 77,65 F.
- AVEC CEUX DU 43^e R.I., *De la Belgique à Dunkerque*, Claude ARTIGES, 42 F.
- L'ARRIÈRE-GARDE MEURT, Pierre PORTHULT, 18 F.
- ASCQ 1944, LA NUIT LA PLUS LONGUE, Docteur J.M. MOCQ, *Actica*, 29,50 F.
- LES DOS RONDS, ou le retour en esclavage, Bruno BARTH, *Gallimard*, 27 F.
- NORD DE LA FRANCE, *Guide vert Michelin*, 9,30 F.
- FLANDRE, ARTOIS, PICARDIE, *Guide bleu*, 25,85 F.
- 100 COINS DE PÊCHE OÙ ÇA MORD, OSCAR et PAF, *Actica*, 25 F.

... et environs

- PROMENADE EN PÉVÈLE-MÉLANTOIS, Robert HENNART, 10 F.
- HISTOIRE DES PAYS-BAS FRANÇAIS, *Privat Éditeur*, 89,60 F.
- LE DIMANCHE DE BOUVINES, Georges DUBY, *Gallimard*, 32 F.
- LE NORD, GAMBLIN, *Larousse*, 30,40 F.
- LES MOULINS, Jean BRUGGEMAN, *Actica*, 88 F.

Festival Culturel de Musique 1973

LA Capitale des Flandres dont le dynamisme dans tous les domaines s'affirme chaque jour davantage... soucieuse de modernisation et fière de son passé, se devait de donner à la vie musicale une impulsion nouvelle...

Si « L'âge d'or » de la musique franco-flamande se situe au XV^e siècle et au début du XVI^e, avec Dufay, Ockeghem et Josquin des Prés, une tradition s'est pourtant constamment maintenue, et le Nord n'a cessé d'enrichir la vie musicale de notre pays.

Aujourd'hui, nous espérons bien, que Lille et la Région, vont retrouver la place qui fut la leur dans un passé quelque peu lointain...

Pourquoi un nouveau Festival, alors qu'il en existe d'innombrables ?

Le célèbre Chef d'Orchestre Herbert Von Karajan, interrogé sur les raisons du nouveau Festival de Salzbourg répondait : « ... Je ne peux rien imaginer de plus beau, que le public et les artistes, formant une seule et même famille musicale, dont les membres se sentent rassemblés par une grande idée commune... ».

Ce n'est pas l'unique raison, bien entendu, mais elle est déjà suffisante...

« Une civilisation se traduit par son art » disait NIETZSCHE.

Le « FESTIVAL », de caractère artisanal, doit être un exemple, pour tous... S'il est un stimulant, il doit mettre en évidence les plus grandes richesses, servir l'art, et l'intérêt général... développer le goût du beau...

Notre société, déterminée par le progrès scientifique, la promotion d'un niveau de consommation élevé, la démocratisation de l'enseignement, le développement des idéologies, l'augmentation des loisirs, réclame, en plus de l'organisation sportive populaire, la mise en action des moyens de distraction intellectuelle et artistique des masses...

Pour cela, il faut à la base, des professionnels...

La Musique est devenue un produit de grande consommation... il faut donc la traiter comme telle, sur le plan administratif.

Bien entendu, il existe encore des régions de la vie sociale où l'on ne parle jamais de musique... non seulement parce que l'on ne va pas au concert, mais parce qu'elle ne correspond à rien dans l'expérience de la vie ou qu'elle est ignorée...

L'organisation artistique et culturelle, doit intéresser le plus grand nombre et justifier ainsi les crédits qui lui sont affectés.

LE FESTIVAL CULTUREL DE MUSIQUE DE LA VILLE DE LILLE 1973, réalisé par l'Association « Présence de la Musique », avec le concours de la Commission du Festival, présidée par Monsieur le Bâtonnier Jean LEVY, Adjoint au Maire, délégué aux Affaires Culturelles, est d'une exceptionnelle importance.



■ Les « Aces » étaient le mercredi 7 novembre à 20 h. 30 au Théâtre Sébastopol pour « Le Chicago blues Festival 1973 ».

Pour la première fois à Lille, dans le cadre du Palais de la Foire, nous avons pu entendre le prestigieux **Orchestre de Paris**, placé sous la baguette d'un chef admirable **Carlo-Maria GIULINI**.

Autre événement, la venue du **Grand Orchestre Symphonique de l'U.R.S.S.** (120 musiciens), avec un programme consacré à **Tchaïkovsky**.

Puis la soirée de l'émerveillement... avec les célèbres « **Marionnettes de Salzberg** » qui font revivre le chef-

d'œuvre de Mozart — « **La Flûte enchantée** » — une des plus belles choses qui se puissent voir... particulièrement recommandé pour les jeunes.

On peut citer également l'Orchestre **Jean-François Paillard**, bien connu des mélomanes, qui présente avec le violoniste **Gérard Jarry**, un programme de musique baroque, dans le très beau Hall de l'Hôtel de Ville spécialement aménagé (au programme : Haendel - Bach - Purcell).

... Encore des VEETTES...

Lily Laskine (harpiste), **Dominique Merlet** (pianiste), **Justus Frantz** (pianiste), le compositeur **Gilbert Amy**, la grande chanteuse internationale **Rachel Yakar**, **Jacques Herbillon** (baryton), **E. et G. Robert** (luthistes)... etc...

Un concert particulièrement précieux, en l'Église St-Maurice, présenté par le compositeur **Henri Sauguet**, a été consacré au **Chant Grégorien** et à quelques belles pages de la musique sacrée...

Il y a aussi, pour les nombreux amateurs, une belle soirée de Jazz, avec le « **Chicago Blues Festival 1973** ».

La musique contemporaine n'est pas oubliée... et un important hommage a été rendu au compositeur grec **Iannis Xenakis**: exposition, film et un concert présenté par le compositeur et **Maurice Fleuret** (critique musical) au cours duquel se sont produits... l'**Octuor de Paris**, **Jacques Wiederker** (violoncelle) et **Marcel Couraud** avec les solistes des **Chœurs de l'O.R.T.F.**... programme passionnant.

Les meilleurs artistes de notre Région (pas tous bien entendu !) figurent également dans ce copieux « Festival » : **Jeanne Joulain** (organiste), le **Quatuor à Cordes de Lille**, les **Chœurs de l'Association des Concerts J.-S. Bach** direction **Michel Grüneissen**, l'**Orchestre de Chambre du Conservatoire** que dirige **Robert Lannoy** (Grand Prix de Rome) avec **Marie-Astride Auffray** (harpiste), l'**Ensemble de Cuivres Nord-Picardie**, l'**Orchestre de Chambre du Comté de Flandre** direction **Robert Delcroix**, le **Quintette à Vent des Flandres**, l'**Ensemble vocal de Lille** direction **Christian Legros** (qui a proposé de monter le très bel Opéra de H. Purcell « **Didon et Enée** »), la **Chorale « Le Madrigal »** direction **Françoise Dubois**, **Françoise Rogez** (soprano), **Michel Lecocq** (ténor), **Micaëla Etcheverry** (soprano), **Martine Chedeville** (soprano), **Elisabeth Rogier** (soprano), **Les Petits Chanteurs de Lomme-Bourg**, **La Schola St-Grégoire**, **Philippe Lefebvre** et **Patrick Delabre** (organistes).

Et pour clôturer dignement cette impressionnante série, un concert de Grand Prestige, gratuit, est offert par l'O.R.T.F. dans le cadre de l'émission de Myriam Soumagnac et Claude Lehmann « **France Musique reçoit** » (soirée filmée pour la 3^e chaîne couleur), avec la participation de l'**Orchestre symphonique de l'O.R.T.F. Nord-Picardie**. Direction **Gilbert AMY** et l'ensemble instrumental de la Maison de la Culture d'Amiens, « **Pupitre 14** », direction **Edmond Rosenfeld** ■



■ Le Quintette à vent des Flandres se produira à la salle Marx-Dormoy samedi 10 novembre à 20 h. 30.



vous a présenté le...

- **Mardi 6 novembre**
Vernissage de l'exposition Iannis Xenakis
Entrée libre. École des Beaux-Arts.
- **Mercredi 7 novembre**
Le Chicago Blues Festival 73
Théâtre Sébastopol : 20 h. 30. Prix : 15 F.
- **Samedi 10 novembre**
Quintette à Vent des Flandres
Salle Marx-Dormoy. Prix : 15 F.
- **Lundi 12 novembre**
Orchestre de Chambre du Conservatoire
Hospice Comtesse. Prix : 15 F.
- **Mercredi 14 novembre**
Orchestre de Chambre Paillard.
Ensemble vocal de Lille. Ensemble
Le Madrigal. Ensemble vocal du
Conservatoire de Lille.
Hospice Comtesse : 20 h. 30. Prix : 15 F.
- **Jeudi 15 novembre**
Projection du film de Pierre
Schneider et Pierre Valey « Xena-
kis »
Mairie de Lille : 20 h. 30. Entrée libre.
- **Vendredi 16 novembre**
Octroi de Paris. Concert Iannis
Xenakis
Salle Industrielle : 20 h. 30. Prix : 15 F.
- **Dimanche 18 novembre**
Ensemble de Cuivres Nord-Picardie.
Orchestre de Chambre du Comté de
Picardie
Salle de la Marbrerie : 16 h. Prix : 10 F.
- **Mardi 20 novembre**
Ensemble soliste Pupitre 14. Or-
chestre de Chambre O.R.T.F. Nord-
Picardie
Théâtre Sébastopol. Entrée libre.



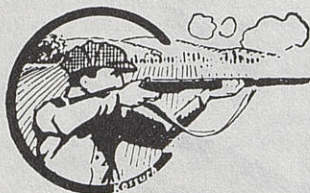
- **Dimanche 18 novembre à 16 h., salle de la Marbrerie, l'Orchestre de Chambre du Comté de Flandre...**

■ **Réservation :** Le Furet du Nord, Place du Général-de-Gaulle, 59000 LILLE. Tél. : 54.12.34 (poste 71), de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h.

■ **Location sur place :** vente des billets 1/2 h. avant le concert.

HENRY - HURET

EXPERT-ARMURIER



49 et 51, r. de Paris

LILLE

Tél. : 55.06.40 et 41

24, rue Ernestale

ARRAS

Tél. : 21.04.44

FUSILS VERNEY - CARRON ET TOUTES MARQUES

Coutellerie - Rasoirs électriques

Articles pour cadeaux

POUR VOS REPAS D'AFFAIRES...

UN NOUVEAU GRILL A LILLE!!..

Ouvert tous les jours « midi et soir »

ROTISSERIE-GRILL DE LA CHICOREE

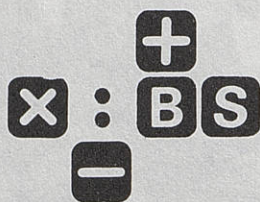
2^e Ét.

SOUPER APRES LE SPECTACLE

Notre chef vous sert toute la nuit

« CHICORÉE » Jour et Nuit

15, place Rihour - LILLE - Tél. 54.81.52



R. VAN DE PLAS

BUREAUX - SERVICE

LILLE, 144 - 148, Rue d'Arras - Tél. 53.22.56

DUNKERQUE (01), 7, Rue du Leughenaer - Tél. 66.39.90 +

VENTE ET ENTRETIEN DU MATERIEL DE BUREAUX
CAISSES ENREGISTREUSES

JADY
Machines de Bureau

VINCO
le mobilier de bureau

SANYO
Calculatrices Electroniques

Hasler
Caisses Enregistreuses

TOTALIA
Calculatrices

lpf Léonard
Danel



lpf Léonard Danel
Société anonyme
au capital de 17 974 300 F

Siège social : 69, rue du Docteur-Calmette
59120 LOOS

Tél. (20) + 57.63.93 + 57.69.80
Télex : 81.969 DANELOS

AFFICHAGE
GIRAUDY

ET SES QUATORZE FILIALES

représentent le groupe français le plus
important des différentes formes d'exploitation
de l'affichage

DIRECTION RÉGIONALE
56, rue Faidherbe - LILLE

Téléphones : **55.61.52** ou **53**
et **55.50.13**

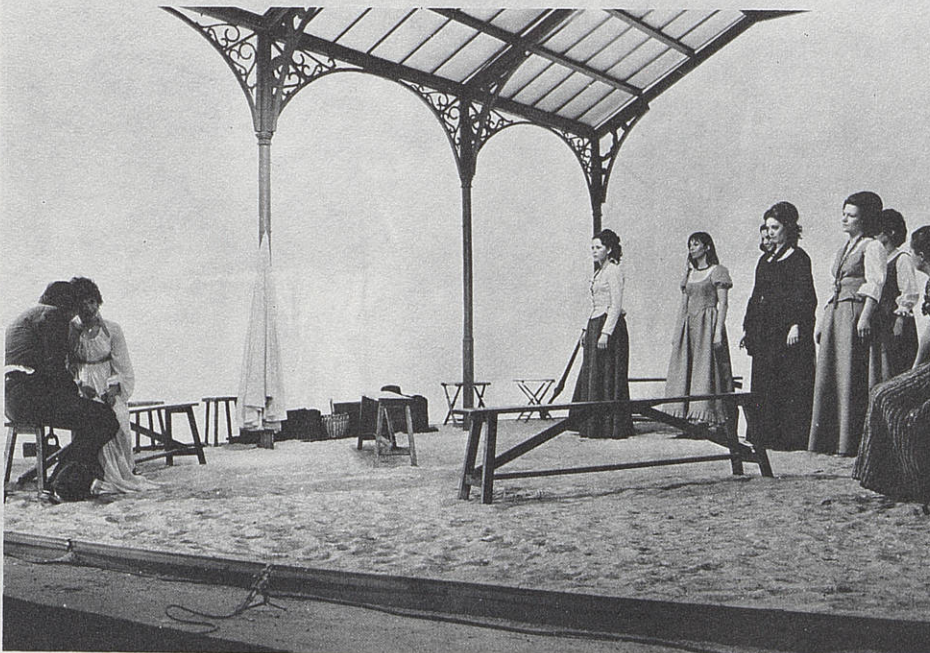
Quelques mots sur l'histoire récente du Théâtre du Lambrequin

Le Théâtre du Lambrequin est un Centre Dramatique National dont le Directeur, Jacques ROSNER, a été nommé par le Ministre des Affaires Culturelles. Il a été ouvert en 1971 à Tourcoing, et a reçu mission de création théâtrale dans la région Nord - Pas-de-Calais.

Plusieurs grandes pièces ont déjà été inscrites à son répertoire, « MAITRE PUNTILA ET SON VALET MATTI » de BERTOLD BRECHT, « NICOMÈDE » de CORNEILLE, « LE COUP DE TRAFALGAR » de ROGER VITRAC, dont 30 représentations ont été données à la Comédie Française (Odéon).

La saison dernière, il a joué le spectacle MARIVAUX dans plusieurs villes de France jusqu'à Marseille. Ce spectacle, chaleureusement accueilli par le public et par la presse, a été demandé cette année par le Festival de Liège et sera joué ensuite à Bruxelles, Charleroi et Anvers, sous l'égide de l'Ambassade de France, avant d'être présenté à Lille, salle Roger-Salengro, où vous avez pu l'applaudir du 20 au 28 octobre.

Jacques ROSNER et sa troupe, bien que s'étant produits sur les plus grandes scènes nationales et dans plusieurs pays étrangers n'avaient jamais présenté de spectacle à Lille. Or un Centre Dramatique National ne peut exercer une action régionale profonde sans jouer dans la capitale de sa région d'activité. La présentation du spectacle MARIVAUX, salle Roger-Salengro a donc confirmé son implantation ■



■ Une scène de « La Colonie » qui a été donnée salle Roger-Salengro, du 20 au 28 octobre.

A L'AFFICHE...

■ novembre-décembre

fracasse

de Serge GANZL, dans une mise en scène de Marcel MARÉCHAL que le Centre Dramatique National de Lyon jouera à Tourcoing.

■ janvier

dreyfus

de Jean-Claude GRUMBERG, mise en scène de Jacques ROSNER, décor et costumes de Jacques VOIZOT. Ce spectacle sera créé à Tourcoing avant d'être présenté à Paris au Théâtre National de l'Odéon.

■ mai

coriolan

de William SHAKESPEARE, mis en scène par Jacques ROSNER, décor et costumes de Jacques VOIZOT.

Ce spectacle réalisé dans une mise en scène très mobile sera présenté dans des lieux non théâtraux et pourra être donné en plein air.



CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
DIRECTION JACQUES ROSNER

129, RUE NATIONALE - 59200 TOURCOING
TÉL. (20) 74 70 25

PRÉSENCE DU THÉÂTRE POPULAIRE DES

VOILA qui n'est pas pour réjouir les spectateurs lillois : le Petit Théâtre du Pont Neuf, qui joue quotidiennement à Lille depuis 10 ans, a fermé ses portes.

Cela veut-il dire qu'il n'y aura jamais plus de Théâtre quotidien à Lille ? Que le T.P.F. est mort ? Qu'il sera désormais nécessaire aux spectateurs lillois de fréquenter la banlieue ou Paris pour aller chaque soir « à la comédie » ? Allons donc ! Pas question de s'y résigner.

— Il y a crise ; les questions sont posées. Tout le monde le sait. On attend des réponses. Cette crise a comme premier mérite d'exiger, que de nouvelles options soient prises. En attendant, le T.P.F. continue. Comment ? Je vais vous le dire mais sachez tout de suite que c'est grâce d'abord à une multitude d'amis, aux spectateurs ; nous en sommes fiers.

ne pas accepter une défaite pour Lille

Pourquoi le Petit Théâtre est-il fermé ? Nous avons eu la force de subir cette défaite provisoire. Mais défaite pour qui ? Et qui en est responsable ?

Le T.P.F. a 20 ans, le Petit Théâtre 10. Chacun sait le travail que l'un et l'autre ont accompli, la trace qu'ils ont faite. Les succès, les découvertes, l'enthousiasme du public sont encore dans toutes les mémoires ; il n'y a ni vanité mal placée, ni fausse modestie à le déclarer simplement.

Ce genou à terre n'est donc pas une défaite pour le T.P.F. C'est une défaite pour Lille. Avec ce théâtre quotidien professionnel, sans qu'il lui en coûte beaucoup, Lille a été longtemps une

des seules villes de France (hormis Paris) où le spectacle de comédie était proposé chaque soir à ses habitants et cela par la seule volonté d'une équipe et du public. Il y a des dizaines de milliers de spectateurs qui en ont témoigné, soit par leur adhésion au Comité de Soutien du T.P.F., soit par leur action auprès des tutelles, soit par leurs lettres, comme ils le firent par leur présence chaque soir dans la salle du Pont Neuf, de la place prise par le Petit Théâtre dans leur vie. Il y a maintenant une génération qui accède aux postes de responsabilités qui a été initiée au Théâtre par le T.P.F., il y a toutes ces découvertes d'auteurs, d'œuvres, d'artistes, de styles, toutes ces révélations, tant dans le fond que dans la forme, que Lille lui doit.

— Souhaitez-vous que le Théâtre soit accessible à tous, aux salariés et aux patrons, aux intellectuels et aux ma-



■ Pour les Nuits de Flandre 1966, le T.P.F. donne Caligula, d'Albert Camus, dans une mise en scène de Cyril Robichez, avec des décors et costumes de Y. Trégan. Le rôle de Caligula est tenu par J.-M. Schmit, celui de Cœsonia par Michèle Manet.

FLANDRES,

par Cyril Robichez

nuels, aux jeunes et aux vieux, ou vous résignez-vous à ce qu'il reste un fait isolé pour une classe sociale, quelle qu'elle soit, de privilégiés ?

A ces questions, inlassablement posées, les réponses se font trop attendre. Nous, nous continuons même si nous devons réduire nos ambitions aux moyens qui nous sont laissés ; même si nous risquons, n'ayons pas peur de le dire, en mourir.

un petit Théâtre nomade, en transition

Le Petit Théâtre du Pont Neuf reste fermé cet hiver mais nous nous battons avec acharnement pour qu'un nouveau théâtre de comédie soit créé à Lille, et en attendant, pour retrouver nos spectateurs.

• Tournées scolaires

— Nous retrouverons les scolaires dans notre ville et dans tous les départements de la région avec :

« le TPF met le Théâtre en fête pour les jeunes de notre région en jouant à sa façon le LÉGATAIRE UNIVERSEL de Regnard ».

Plus de 200 représentations sont prévues à partir du 1^{er} octobre. Toujours très attentifs à notre collaboration avec les enseignants, nous nous sommes attachés à présenter un auteur classique, comique laissé trop souvent dans l'ombre de Molière, et aussi à préparer le jeune public à la représentation en l'initiant aux règles du jeu théâtral, et ceci avec l'appui des Recteurs d'Académie.

• Théâtre-École

— Nous nous retrouverons aussi au Théâtre-École où sont déjà très nombreux ceux qui se sont inscrits aux cours de danse contemporaine, d'expression corporelle, d'expression vocale, d'interprétation, de guitare, de dramaturgie et d'histoire du Théâtre.

• Nomade

— Nous nous retrouverons enfin pour une mini-saison, dans un Petit Théâtre que nous appellerons « nomade » car les lieux où ils s'exprimeront risquent d'être divers et insolites. Nous y proposerons des auteurs contemporains de choc : l'Américain Edward Albee avec la célèbre pièce « **Qui a peur de Vir-**



■ Cyril Robichez dans « L'ombre d'un franc-tireur » (saison 1972-1973).

ginia Woolf ? », l'Allemand Kroetz, le créateur du Super-réalisme, l'Espagnol-Français Arrabal avec **l'Architecte et l'Empereur d'Assyrie**. Nous faisons ce pari insensé de ne miser que sur nous-mêmes pour servir ces géants du Théâtre contemporain. Nous n'avons ni la possibilité de présenter des œuvres à 10 ou 20 personnages, ni de jouer dans de nombreux et luxueux décors, ni d'adjoindre à l'équipe de coûteuses vedettes, mais nous avons la prétention de faire passer, selon l'habitude que nous leur avons donnée, de bonnes, de très bonnes soirées, à ceux qui nous feront confiance.

pour inaugurer le nouveau Théâtre, une série de créations

Une politique de création est en marche et déjà nous pensons aux créations en France de : **Portrait d'une Planète** du Suisse Dürrenmatt, l'auteur de la **Vieille Dame**, de « Citations du Président Mao » d'Edward Albee, la création de **Tal-**

kie-Walkie du Lillois J. Copin et le **Virage** de T. Dorst.

Enfin nous projetons et travaillons dès maintenant à de nombreuses œuvres que nous souhaitons offrir à notre public dans un nouveau théâtre de comédie quotidien.

Aussi, en attendant que des décisions soient prises, nous ne restons pas passifs à quémander. Si cette saison est une saison de transition, c'est parce que nous avons l'espoir, pour Lille, la métropole et la région, de servir de hautes ambitions que nous voudrions voir partager.

Car il n'est pas trop tard ! Notre ville est mûre pour une grande action culturelle et artistique qui l'annoblit, accroisse son prestige et le bonheur de ses habitants. Lille est assez forte pour envisager de soutenir une pluralité d'efforts et nous serons heureux si nous avons travaillé, si nous nous sommes endettés pour le prouver. Pour nous, nous réclamons l'Honneur d'avoir le droit et les moyens de servir la population en lui proposant quotidiennement la comédie, dans un lieu digne d'elle, digne de notre travail et de celui des troupes qui y seront invitées ; cela ne devrait pas tarder à redevenir possible ■



Entretien avec René Pillot, directeur

Le Théâtre La Fontaine entame sa sixième saison.

Quel bilan pouvez-vous faire de ces cinq années d'activité ?

Très honnêtement, je peux dire qu'il est positif. Je me rappelle que lorsque nous avons décidé de créer cette compagnie professionnelle pour la jeunesse, certaines personnalités m'ont affirmé avec une bienveillance toute sérieuse : « **Nous vous aiderons mais croyez-nous, vous ne tiendrez pas** ». Je constate aujourd'hui après 944 représentations et 249 388 spectateurs touchés ainsi que 158 villes, et avec un effort tout particulier sur Lille, bien entendu, que nous existons encore et ceci en dépit de tous les problèmes et de tous les obstacles qui surviennent régulièrement car le théâtre pour enfants a trop longtemps été considéré comme une activité mineure. Il n'évoquait pour certains que les sempiternelles matinées classiques avec un profit tout à fait relatif pour le jeune public. En réaction contre cette complaisance négative, nous nous devons d'entreprendre une action constante de recherche et de création pour les jeunes de cette région. Nous nous sommes donnés comme devise : « **AVEC LES**

JEUNES, SUR LES JEUNES, POUR LES JEUNES ».

AVEC LES JEUNES, par la création d'animations permanentes beaucoup plus approfondies qu'un simple dialogue ou qu'une courte rencontre. C'est ainsi que la garderie du Salon du Confort Ménager est devenue en collaboration avec la Foire de Lille la Garderie-Théâtre. C'est ainsi qu'avec la participation des élèves de l'école Michelet à Lille, j'ai écrit **CAPITAINE CLOWN**, l'un de nos prochains spectacles.

SUR LES JEUNES, par la création, sous les formes les plus diverses, de thèmes précis concernant les problèmes de la jeunesse. Par exemple, **Personne n'est innocent** qui traitait de la délinquance juvénile, a été réalisé en collaboration avec la magistrature de Lille ; le texte de Gilbert CAZENEUVE, réalisateur à l'O.R.T.F., puisait ses sources dans un contexte régional. Le public devenait juré à la faveur d'un débat qui clôturait cette évocation dramatique. Cette option est l'un des aspects les plus originaux de la compagnie, l'un des plus délicats aussi. Il nous permet en particulier de rester en contact avec les problèmes de la jeunesse face aux adultes, au-delà même de notre action quotidienne.

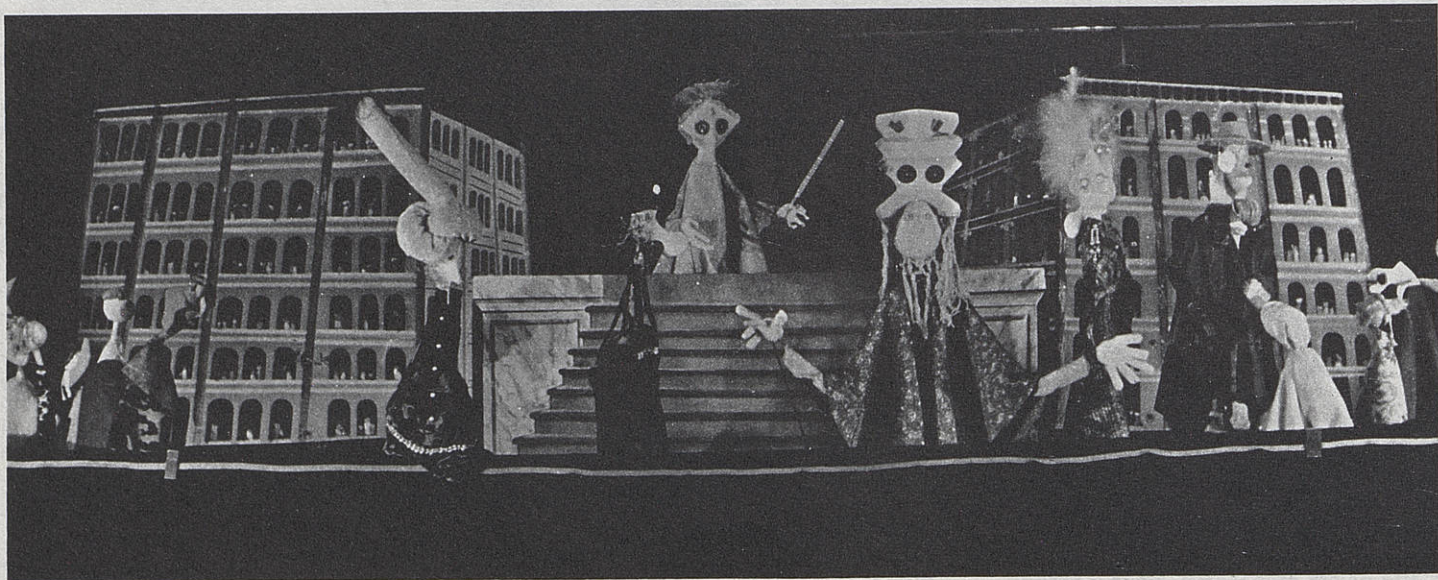
POUR LES JEUNES, par la création de spectacles inédits, s'adressant

réellement à la jeunesse de 1973. L'inspiration de ces spectacles trouve ses sources à la fois dans les greniers de nos grands-mères, le monde d'aujourd'hui et les temps à venir.

L'application de ces trois options est possible grâce à une étroite collaboration avec les établissements scolaires dans le cadre de l'esprit nouveau de l'école, et de façon plus large avec tout ce qui compose l'environnement de notre vie quotidienne.

Comment envisagez-vous, dans une perspective lointaine, l'avenir du théâtre pour enfants dans la région du Nord ?

Avec confiance, car s'il est une chose dont je suis persuadé, c'est que nous sommes utiles. Par-delà le théâtre, notre action a un caractère social indiscutable. Le théâtre, et en particulier celui pour la jeunesse, devrait être un service public. Je ne fais ici que citer VILAR lorsqu'il parlait du Théâtre Populaire. Nous souhaitons pouvoir toucher tous les enfants sans exception, malheureusement, le système dans lequel nous sommes ne permet pas la gratuité totale de notre action.



■ Une scène de « l'Enfant de l'Étoile », d'après un conte d'Oscar Wilde (60 marionnettes).

du Théâtre La Fontaine

Ce qui laisse entendre que tout ce qui ne semble pas productif dans l'immédiat est plus ou moins relégué au dernier rang ?

Nous sommes trop souvent considérés comme des marginaux indispensables. Grâce à nous, bien des problèmes évoluent, modestement, mais ils évoluent. Mais malheureusement, comme dans le secteur de la recherche, rien ne va bien loin faute de sagesse et de politique véritable.

Si l'on donnait plus de moyens au théâtre pour la jeunesse, le travail des autres troupes ne serait plus un marathon pour offrir au public ce qui ne lui a pas été donné à temps. Il faudrait également savoir de qui dépend véritablement ce genre de théâtre. Dépendons-nous du Ministère des Affaires Culturelles, du Ministère de l'Éducation Nationale, de celui de la Jeunesse et des Sports ou de celui des Affaires Sociales ? Des décisions à l'échelon national, mais aussi au niveau de la région, devraient être prises.

Sur le plan régional, quels sont vos sentiments vis-à-vis du mouvement culturel d'aujourd'hui ?

Tout le monde devrait bien com-

prendre, avant toute chose, que l'intérêt de la région prime sur les intérêts particuliers. Pour tout ce qui concerne la culture dans cette région, une coexistence généreuse et efficace s'impose à tous les amateurs et à tous les responsables. Nous devons tous, chacun dans notre domaine, conserver nos différences en comprenant que celles-ci ne sont en aucun cas des rivalités mais au contraire des complémentarités. Ceci serait d'un grand bénéfice pour tous les habitants de la région; cette intelligence permettrait une véritable décentralisation qui nous placerait dans une situation constructive par rapport à Paris.

Et si nous parlions de votre situation financière ?

De notre situation financière ! Il me semble que la Ville de Lille va enfin attribuer des subventions en fonction des services réellement rendus, et ceci en comparant en toute objectivité l'efficacité réelle des organismes culturels. J'aimerais que cette démarche soit la même au niveau des Conseils Généraux, des Ministères, qui, hélas, nous accordent des aumônes, et attribuent un peu trop souvent leurs maigres deniers sur une certaine habitude. Le théâtre pour enfants est à cet égard

le plus mal traité. Plus de cent personnes ont été rétribuées, avec toutes les charges sociales, depuis la création de la compagnie. Beaucoup de gens ne s'imaginent pas cet aspect de nos soucis. Peut-être ne le faisons-nous pas assez savoir ?

Prochainement, vous devez vous installer à Wazemmes. Ce nouveau local, que représente-t-il pour vous ?

Une amélioration sensible, une étape constructive dans nos rapports avec la Ville de Lille. Une amélioration de la qualité de notre travail, et aussi l'intérêt d'une implantation dans ce quartier destiné à évoluer qu'est Wazemmes. Mais attention, il s'agit ici beaucoup plus d'une longue entreprise d'appropriement de part et d'autre que d'une entrée culturelle fracassante.

En conclusion ?

En conclusion, malgré tous les problèmes évoqués, je suis armé d'un optimisme lucide, sans lequel nous ne pourrions continuer ensemble ce que nous avons entrepris. D'ailleurs, notre saison parle d'elle-même ■

L'Enfant de l'Étoile

- Jeudi 8 novembre Lomme
Salle du Denier, 14 h. 30.
- Lundi 26 novembre Armentières
Salle P. Lecocq, 14 h. 30.
- Vendredi 30 novembre Haubourdin
Salle des Fêtes, 15 h.

La chanson de Roland

- Lundi 14 janvier Loos
Foyer Social et Culturel, 14 h. 30.
- Jeudi 31 janvier Halluin
Salle du Manège, 14 h. 30.
- Jeudi 14 février Lille
École Jeanne - d'Arc, rue Solférino,
14 h. 30.

- Vendredi 14 février Tourcoing
Théâtre Municipal, 14 h. 30.
- Du lundi 18 Villeneuve-d'Ascq
au samedi 23 février
Semaine de représentations et d'animations.
- Mercredi 6 mars Lille
Théâtre Sébastopol, 15 h.
- Lundi 7 mars Wattrelos
Centre Socio-Éducatif, 14 h. 30.

Capitaine Clown

- Du jeudi 4 avril au 30 avril
Lille
Un mois de représentations et d'animations.



La

BARAQUE FORAINE

TROUPE AGRÉÉE PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

présentée par

La Baraque Foraine fête cette année son vingt et unième anniversaire, en même temps que son vingtième Festival.

C'est en effet, en 1952 que quelques comédiens amateurs créaient, à l'Auberge de Jeunesse de Lille, une section d'Art Dramatique, qui choisissait ce titre, correspondant à ce que devait accomplir la jeune troupe : jouer partout où cela serait possible. Devenue trop importante, la Baraque prenait son indépendance en 1961.

les débuts

Que de chemin parcouru, en 21 ans ! Cependant, dès 1952, elle créait un Cours d'Art Dramatique, d'où sont issus un certain nombre de professionnels comme d'amateurs.

Ses méthodes de travail sont originales. Bien sûr, comme toutes les équipes, elle commence par une séance par semaine, puis deux, puis trois. Mais, bénéficiant des avantages offerts par l'association à laquelle elle appartient, elle organise, jusqu'en 1961 :

- d'une part, des stages publics d'information et de formation, à l'Auberge de Jeunesse de Lille;

- d'autre part, des week-ends de travail pour les membres de l'équipe. On part à vélo (personne, à l'époque, ne possédant de voiture), ou par le train ou l'autobus, le samedi, et l'on rentre, le dimanche soir, après avoir fort occupé son temps : exercices corporels, diction, improvisation, travail de scènes, étude en commun de décors, de costumes, de mises en scènes. Le dimanche s'achève sur l'enchaînement des scènes travaillées précédemment.

C'est à vélo, aussi, que l'on transporte des décors spécialement étudiés pour cela par Claude Winants : des cadres rectangulaires, de petite dimension, peuvent être assemblés en un grand châssis, sur lequel on déroule une toile que l'on maintient tendue à l'aide d'élastiques...

A partir de 1961, la Baraque Foraine travaille dans un local dont elle doit assumer le prix de location, lourde charge pour elle ! Elle va, alors, prendre un essor d'autant plus grand qu'elle a obtenu, des Services de la Jeunesse et des Sports, une subvention, qui va lui permettre, enfin, d'acheter des tissus neufs pour ses costumes, et, d'envisager de faire construire ses décors au lieu de les bricoler.

Mais il lui manque toujours un élément indispensable à l'extension de son action culturelle. Elle a attendu 9 ans avant de pouvoir acheter sa première machine à écrire (d'occasion !). Elle acquiert, enfin, une camionnette d'occasion, après que le Conseil Général lui aura voté une subvention. Puis, c'est la Ville de Lille qui lui vient en aide, avec une subvention qui, en quelques années, a crû de 1 000 à 5 000 F, Monsieur le Bâtonnier LEVY ayant précisé qu'il insisterait pour qu'elle croisse encore.

le festival de la Vieille Bourse

En 1954, c'est la création à Lille des premiers spectacles en plein air, dans le Cloître de la Vieille Bourse, avec : **Œdipe Roi** de Cocteau, et **Le Mariage forcé** de Molière. Cette action sera poursuivie, avec, d'abord, des représentations données uniquement par La Baraque Foraine. La Baraque atteignait ainsi, peu à peu, à une qualité assez exceptionnelle dans le Théâtre non professionnel, malgré son faible budget, et le recrutement restreint, dû aux qualités exigées des postulants comédiens, la troupe étant presque uniquement formée d'anciens élèves de son cours.

L'an passé, elle créait au Festival l'œuvre célèbre de René de Obaldia : **Du vent dans les branches de sassafras**, reprise cette année avec un vif succès.

Mais elle donne, aussi, des Soirées Poétiques, auxquelles le cadre merveilleux du Cloître donne une densité et une intimité exceptionnelles. La plus remarquable création en ce genre est, certainement, un montage de Claude Winants, intitulé **Paris des Poètes**, au cours duquel l'histoire de la capitale est évoquée, depuis Villon jusqu'à Aragon, par les meilleurs poètes de France.

Puis, bien que toujours sans budget, La Baraque Foraine invite d'autres troupes, à qui elle n'offre que l'hébergement et le remboursement des frais de transport. Seules, **Les Tréteaux d'Artois** répondent à son premier appel. Puis, le Festival étant de plus en plus connu et renommé, d'autres équipes viendront, de Calais, de Paris, de Bruxelles, de Douai, etc... Au théâtre et à la poésie s'ajoutent la musique, le chant, la danse d'expression, la danse folklorique, voire les variétés.

Des expositions viennent encadrer les spectacles : le Théâtre italien, le Cartel, Firmin Gémier, le Corbusier, Saint-Exupéry, le folklore flamand, le paysan dans l'art, etc...

Cette année, La Baraque Foraine a rendu hommage à Molière, tant par une Exposition réalisée avec l'aide d'autres troupes qu'avec la présentation du **Mariage forcé**, de **l'École des femmes**, du **Médecin malgré lui**, du **Malade imaginaire**.

Mais il est bien évident qu'un budget publicitaire étoffé lui permettrait d'amener à cette importante manifestation lilloise (2 semaines de spectacles, 25 représentations, 4 troupes invitées), un public extérieur, actuellement informé uniquement par le Bulletin Trimestriel de La Baraque Foraine.

le bulletin-revue

Car, depuis 1961, La Baraque Foraine édite un bulletin trimestriel, qui présente, notamment :

- les associations culturelles régionales ou nationales, en précisant leurs buts, leurs moyens, leurs activités, etc... ;

- les troupes théâtrales du Nord, en signalant leurs réalisations, leurs projets, etc... ;

- les livres et ouvrages intéressant plus particulièrement le théâtre ; une critique des disques, etc... ;

- des études sur les Salles de Fêtes on de théâtre, leur construction, les techniques ou théories en présence, etc... ;

- des analyses de pièces de théâtre, en précisant, en outre, les comédiens, décors, accessoires, etc... nécessaires, ce qui constitue un bon moyen de travail pour les équipes dramatiques ;

- des conseils pour la diction, la formation du comédien, etc... ;

- des œuvres d'auteurs du Nord ;
- des renseignements pratiques, utiles aux associations (droits d'auteurs, impôts, etc...).

Le rayonnement de ce bulletin, dont un service gratuit est fait aux chefs d'établissements scolaires, aux Maires, ainsi qu'aux Associations Culturelles connues, dépasse d'ailleurs la région du Nord.

autres activités

La Baraque Foraine a, au cours des années précédentes, organisé nombre de causeries, sur le théâtre et la poésie. En particulier, une causerie sur **Verlaine**, illustrée de poèmes de cet auteur.

Pendant de nombreuses années, elle a présenté, au Salon du Confort Ménager, à Lille, jusqu'à cinq spectacles par jour (dont trois œuvres différentes).

la Baraque Foraine et les jeunes

En 1955, La Baraque Foraine lançait dans le Nord la formule, continuée et amplifiée par elle, et, depuis, reprise par d'autres équipes, d'un théâtre scolaire présentant, jusque dans les plus petits villages, les œuvres classiques : le **Mariage Forcé**, puis le **Malade imaginaire**, **l'École des femmes**, les **Plai-deurs**...

Elle a, aussi, présenté, devant des dizaines de milliers d'enfants enthousiastes et passionnés, l'œuvre exaltante de Madeleine Barbulée, **Capucine**, **la petite vache de la lune**.

le répertoire

La Baraque Foraine a monté, outre les pièces déjà citées, jouées aux Festivals : des œuvres de Jules Renard (**Poil de Carotte**, **Le pain de ménage**, **Le plaisir de rompre**,

son président, Pierre Vanacker

Histoires naturelles, de Charles Vildrac (**Le paquebot Tenacity**), Feydeau (**On purge Bébé**), en tout plus de 60 pièces de tous genres.

Elle a créé une pièce pour enfant de Claude Winants, auteur du Nord, **La male malle ou la malla... aventure**, publiée dans le bulletin de la Baraque.

Elle a poursuivi jusqu'à présent et la réalisation du Festival, et ses représentations scolaires, et celles d'un répertoire plus moderne, qu'elle met à la disposition de toutes les associations, et son cours hebdomadaire de diction et d'art dramatique.

récompenses

Lorsque son budget le lui permet (ce qui est rare !). La Baraque Foraine se présente à ces Concours. C'est ainsi que, déjà lauréate aux Concours de Verdun, Mâcon, Caudry, Boulogne, elle a obtenu en 1967 le Premier Prix au Concours International d'Art Dramatique. A cette même épreuve, elle a remporté, en 1973, à la fois le Prix du Président de la République, le Grand Prix Molière, la Médaille d'Or de la Société Molière. Le Bâtonnier Jean LEVY lui a remis la Médaille de la Ville de Lille.

Ainsi se trouvent reconnues et consacrées vingt et une années d'un travail ininterrompu en faveur de la culture par le théâtre, œuvre collective de plusieurs dizaines de gars et de filles qui se sont succédés autour du noyau initial ■

La Baraque Foraine,
32, rue de Roubaix — LILLE.
Tél. : 53.32.22.



gérard allouin.

■ La Baraque Foraine joue « Du vent dans les branches de sassafras », de René de Obaldia.

Regards sur la saison 73-74

■ les 3 et 10 nov.
à 20 h.
les 4 et 11 nov.
à 14 h. 30 et 18 h. 45
(Série E)

LES MOUSQUETAIRES AU COUVET

Musique de Louis Varney
avec : Étienne ARNAUD — Claude CARREL
André SIMON — Micheline DESBIENS
Ginette LINDER — Fernand KINDT

■ les 17 et 24 nov.
le 1^{er} déc. à 20 h.
les 18 et 25 nov.,
le 2 déc. à
14 h. 30 et 18 h. 45
(Série G)

LE PRINCE DE MADRID

Musique de Francis Lopez
avec : Rudy HIRIGOYEN
Danièle MILLET — Jacky PIERVIL
Angéline CRISTI — Michel BRUNET
Josette DROUET — Jean-Louis SIMON
Line MAY — Ginette LINDER
et les Ballets **SOL Y SOMBRA**

■ les 8 et 15 déc.
à 20 h.
les 9 et 16 déc.
à 14 h. 30 et 18 h. 45
(Série E)

LE BARON TZIGANE

Musique de Johann Strauss
avec : Micaël PIERI — Carla RUTILI
Henri BEDEX — Michèle CLAVERIE
Jacqueline LUSSAS — Michel DUNAND
Annette MARTINEAU — Jean VAN GORP

■ les 22, 24, 29 et
31 déc. à 20 h.
les 23, 25, 30 déc.
à 14 h. 30 et 18 h. 45
le 1^{er} janv. à 14 h. 30
(Série G)

COLORADO

Musique de Jacques-Henry Rys
avec : Jacky PIERVIL — Christine CARLI
Micaël PIERI — Lise GHISLAIN
Lucien LUPI — Cécile TCHERNOVA

■ les 5 et 13 janv.
à 20 h.
le 6 janv. à 14 h. 30
et 18 h. 45
(Série F)

LE PAYS DU SOURIRE

Musique de Franz Lehar
avec : Aldo FILISTAD — Jacques TAYLES
Odette ROMAGNONI — Annie GALOIS
le 13 jan. avec : Michel DENS — Jacques TAYLES
Carla RUTILI — Josette DROUET

■ le 12 janv. à 20 h.
le 13 janv. à 14 h. 30
(Série F)

FAUST

Musique de Charles Gounod
avec : Robert DUME — Caroline DUMAS
Jean-Pierre HURTEAU — Jacqueline LUSSAS
Michel DENS — Catherine AUFORT

■ les 19 et 26 jan.
à 20 h.
les 20 et 27 jan. à
14 h. 30 et 18 h. 45
(Série E)

LA PÉRICHOLE

Musique de Jacques Offenbach
avec : Danièle MILLET — Micaël PIERI
Henri BEDEX

■ le samedi 2 fév.
à 20 h.
le dimanche 3 fév. à
14 h. 30 et 18 h. 45
(Série E)

LA MASCOTTE

Musique de Edmond Audran
avec : Carla RUTILI — Bernard SINCLAIR
Mario MARCHISIO — Fernand KINDT

■ le dim. 10 fév.
à 14 h. 30
(Série F)

LA TRAVIATA

Musique de Giuseppe Verdi
avec : Monique DE PONDEAU
Charles BURLÉS — Étienne ARNAUD

Désignation des places	TARIF GÉNÉRAL (toutes taxes comprises)			
	Série E	Série F	Série G	Série H
Orchestres, loges et balcons de face	20	22	30	33
Balcons de côté, 1 ^{re} série	17	19	27	30
Parquets et balcons de côté, 2 ^e série	13	15,50	25	28
Parterres	8	9	15	17
Balcons de 3 ^e série	5,50	7	10	11

LOCATION : Guichets ouverts de 10 h. à 13 h. et de 16 h. à 19 h. à partir du mercredi pour le samedi et du jeudi pour le dimanche. Dimanches et jours fériés, Bureaux fermés à 12 h.

Par Téléphone : 57.15.47, aux heures normales de location aux guichets (voir ci-dessous).

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Location par Téléphone et par correspondance : ■ **Service gratuit.**

■ **Par Téléphone :** OPÉRA : 55.48.61 — SÉBASTOPOL : 57.15.47.

Les personnes présentes aux guichets ont priorité sur les réservations par téléphone. On ne peut donc exiger que les numéros de place soient communiqués tant que le défilé n'est pas terminé aux guichets. Un numéro de référence est donné. Il suffit de le faire connaître lors du retrait des places pour obtenir les tickets.

N.B. — En cas d'affluence exceptionnelle, les réservations par téléphone peuvent être suspendues.

■ **Par correspondance :** Elle est prise en considération dans les mêmes conditions que celle par téléphone.

Attention : Les places louées par téléphone ou par correspondance non retirées 15 minutes avant le lever de rideau pourront être remises en vente.

Les programmes sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent être modifiés ou complétés en cours de saison.

Des modifications exceptionnelles d'horaires peuvent être apportées. Il est prudent de consulter la presse et les affiches.

au théâtre Sébastopol

■ les 9 et 10 fév.
à 20 h.
(Série E)

PHI-PHI

Musique de Henri Christiné
avec : Lucien HUBERTY — Tania POSCIA
Bernard SINCLAIR — Annie GALOIS
Michel HENRY — Fernand KINDT

■ les 16, 23 et
24 fév.
à 20 h.
le 17 fév. à
14 h. 30 et 18 h. 45
(Série F)

UN DE LA CANEBIÈRE

Musique de Vincent Scotto
avec : Fernand SARDOU — Monique BOST
Francis LINEL — Dany LUCK
Michel DUNAND — ARDISSON
Jackie ROLLIN — Simone BURLES

■ le 24 fév.
à 14 h. 30
(Série F)

CARMEN

Musique de Georges Bizet
avec : Francine ARRAUZEAU
Georges LICCIONI — Pierre LE HEMONET
Yvette PERRIN

■ les 2 et 9 mars
à 20 h.
les 3 et 10 mars à
14 h. 30 et 18 h. 45
(Série F)

PACIFICO

Musique de Jo Moutet
avec : Robert PIQUET — Josette DROUET
André CULIE — Jacky SELMA
Jane FRANCELLE

■ le 16 mars
à 20 h. 30
le 17 mars à 14 h. 30
et 18 h. 45
(Série F)

RÊVE DE VALSE

Musique de Oscar Strauss
avec : Tania POSCIA — Georges MIAZZA
Annette MARTINEAU — François GARCIA
Jacques TAYLES
Ginette LINDER — Fernand KINDT

■ le 23 mars à 20 h.
le 24 mars à 14 h. 30
et 18 h. 45
(Série E)

FLOSSIE

Musique de Joseph Szulc
avec : Josette DROUET — Georges MIAZZA
Micheline DESBIENS — Henri BEDEX
Ginette LINDER — Fernand KINDT
Jacky SELMA

■ les 30 mars
et 6 avril
à 20 h.
les 31 mars et 7 avril
à 14 h. 30
et 18 h. 45
(Série F)

LES CLOCHES DE CORNEVILLE

Musique de Robert Planquette
avec : Janine RIBOT — Claude CALES
Michèle CLAVERIE — Henri BEDEX
Mario MARCHISIO — Fernand KINDT

■ les 13, 20 et 27 av.
à 20 h.
les 13, 21 et 28 avril
à 14 h. 30 et 18 h. 45
le 15 avril à 14 h. 30
(Série G)

GIPSY

Musique de Francis Lopez
Après son triomphe parisien au Châtelet
reprise avec ses principaux créateurs à Lille, dont
José TODARO et Sylvia PAULE

les variétés dans la Métropole

- Lundi 5 novembre
- Dimanche 11 nov. à 15 h.
- Mardi 13 nov. à 21 h.
- Jeudi 15 novembre
Mardi 27 nov. à 21 h.
- Lundi 19 novembre
- Mardi 4 décembre
- Jeudi 6 décembre à 21 h.
- Samedi 2 février
- Dimanche 3 février
- Lundi 11 février
Mardi 12 février à 21 h.
- Mardi 12 février
- Lundi 25 février
Mardi 26 février à 21 h.
- Mardi 2 avril à 21 h.

Hugues Aufray
Robert Charlebois
Gérard Lenorman
Michel Sardou — Carlos
Hervé Vilard
Félix Leclerc — Cora Vaucaire
Demis Roussos
Nana Mouskouri
Michel Polnareff
Nana Mouskouri
Michel Fugain et le
Big Bazar
Stone et Charden
Gilbert Bécaud
Joe Dassin

Opéra de Lille
Opéra de Lille
Colisée de Roubaix
Ritz à Lille
Colisée de Roubaix
Théâtre Sébastopol
Le Ritz
Colisée de Roubaix
Opéra de Lille
Opéra de Lille
Théâtre Sébastopol
Colisée de Roubaix
Théâtre Sébastopol
Opéra de Lille
Colisée de Roubaix
Colisée de Roubaix

A l'Opéra, lyrique et ballets...

■ **Jeudi**
8 novembre
20 h.
(Série E)

LAKMÉ
Musique de Léo Delibes
avec : Françoise GARNER — Charles BURLES
J.Y. AUDIGOU — Étienne ARNAUD
Félix GIBAND

■ **Jeudi**
15 novembre
20 h.
(Série E)

RIGOLETTO
Chanté en Italien — Musique de Giuseppe Verdi
avec : José TODARO — Marco STECCHI
HUC SANTANA — Jacqueline LUSSAS

■ **Jeudi**
29 novembre
20 h. 30

GALA DES CADRES DE LA POLICE NATIONALE
LA TOSCA
Musique de Giacomo Puccini
avec : HéliA T'HEZAN — Albert LANCE
Julien HAAS — Christian PORTANIER

■ **novembre**
Date en instance

SPECTACLE DE BALLETS

■ **Jeudi**
6 décembre
20 h.
(Série E)

MADAME BUTTERFLY
Musique de Giacomo Puccini
avec : Monique DE PONDEAU — Jean BRAZZI
Fréda BETTI — Jean-Pierre LAFFAGE

■ **Jeudi**
13 décembre
20 h.
(Série F)

FAUST
Musique de Charles Gounod
avec : Jean BRAZZI — Carla RUTILI
Andrzej SACIUK — Pierre LE HEMONET
Françoise PEYROL — Fréda BETTI

■ **Jeudi**
17 janvier
20 h.
(Série F)

CARMEN
Musique de Georges Bizet
avec : HéliA T'HEZAN — Maurice MAIEVSKY
Jacques MARS — CAN KORAL

■ **janvier**
Date en instance

SPECTACLE DE BALLETS

■ **Jeudi**
24 janvier
20 h.
(Série E)

MAROUF
Musique de Henri Rabaud
avec : Michel TREMPONT — Caroline DUMAS
Félix GIBAND — Jacqueline LUSSAS
Adrien LEGROS — Alain DUVERRY

■ **Jeudi**
31 janvier
20 h.
(Série E)

LA BOHÈME
Musique de Giacomo Puccini
avec : Monique DE PONDEAU — Aldo FILISTAD
Carla RUTILI — Pierre LE HEMONET
Jules BASTIN — CAN KORAL

■ **Jeudi**
14 février
20 h.
(Série E)

LE BARBIER DE SÉVILLE
Musique de Rossini
avec : Margaret LATOUR — Étienne ARNAUD
Albert VOLI — HUC SANTANA
Lucien HUBERTY — Annette MARTINEAU

■ **Jeudi**
21 février
20 h.
(Série E)

LA FLUTE ENCHANTÉE
Musique de Wolfgang-Amadeus Mozart
avec : Françoise GARNER
André MALLABRERA — Gérard CHAPUIS
Françoise PEYROL — Michel TREMPONT

■ **Jeudi**
28 février
20 h.
(Série E)

CAVALLERIA RUSTICANA
Musique de Pietro Mascagni
PAILLASSE
Musique de Ruggero Leoncavallo
avec : Maurice MAIEVSKY — HéliA T'HEZAN
Michel DENS — Jacqueline LUSSAS
CAN KORAL — Mario MARCHISIO

■ **Jeudi**
7 mars
20 h.

GALA DE LA SOCIÉTÉ NATIONALE
DES ANCIENS ET AMIS DE LA GENDARMERIE
LA VEUVE JOYEUSE
Musique de Franz Lehár
avec : Michèle HERBE — Jean-Paul CAFFI
Lucien HUBERTY — Robert PIQUET

■ **Jeudi**
14 mars
20 h.
(Série E)

MIREILLE
Musique de Charles Gounod
avec : Aldo FILISTAD
Andrée FRANÇOIS — Jacqueline LUSSAS
Jean-Pierre LAFFAGE — Adrien LEGROS

■ **Dimanche**
24 mars
15 h. 30
(Série F)

JOURNÉE DES AMIS DE L'ART LYRIQUE
ROMÉO ET JULIETTE
Musique de Charles Gounod
avec : Georges LICCIONI
Monique DE PONDEAU — Jacqueline LUSSAS
Félix GIBAND — Adrien LEGROS

■ **Jeudi**
4 avril
20 h.
(Série E)

LE VAISSEAU FANTÔME
OU
LA WALKYRIE
Musique de Richard Wagner

■ **avril**
Date en instance

SPECTACLE DE BALLETS

...et les galas Karsenty-Herbert

Darry COWL
DUOS SUR CANAPÉ

■ **Vendredi 16**
samedi 17
dimanche 18 nov.

de Marc Camoletti
Un succès prometteur que le Théâtre Michel vient d'obtenir avec l'auteur de « Boeing-Boeing », qui se joue depuis douze années consécutives sans aucune interruption.

Décors de René GRUAU

Jacques FRANÇOIS
LE CANARD A L'ORANGE

■ **Vendredi 30 nov.**
samedi 1^{er}
dimanche 2 déc.

de William Douglas Home
Adapté par Marc-Gilbert SAUVAJON
Trois saisons consécutives de représentations devant des salles combles au Théâtre du Gymnase à Paris.

Raf VALLONE
SIX PERSONNAGES
EN QUÊTE D'AUTEUR

■ **Vendredi 21**
samedi 22
dimanche 23 déc.

de Pirandello
Le chef-d'œuvre de cet auteur classique, qui n'avait pas été à l'affiche des Galas Karsenty-Herbert depuis bien longtemps.

Simone VALERE et Jean DESAILLY
LE LÉGUME

■ **Vendredi 11**
samedi 12
dimanche 13 janv.

de F. Scott Fitzgerald
Dans l'adaptation de Jean-Loup DABADIE
L'une des pièces les plus originales de la saison, présentée cette année par le Théâtre Hébertot.

Danielle DARRIEUX
LES AMANTS TERRIBLES

■ **Vendredi 25**
samedi 26
dimanche 27 janv.

de Noël Coward
Adaptation nouvelle de Claude-André PUGET
Mise en scène de Raymond GEROME
Décors de René GRUAU

Pierre MONDY
LE GRAND STANDING

■ **Vendredi 15**
samedi 16
dimanche 17 mars

de Neil Simon
Adaptation de Raymond CASTAN
Le dernier succès du Théâtre Saint-Georges
Pièce louée avec enthousiasme par l'unanimité de la critique parisienne.

Jean LE POULAIN
LE NOIR TE VA SI BIEN

■ **Vendredi 29**
samedi 30
dimanche 31 mars

de Jean Marsan
D'après O'HARA
L'un des plus grands succès comiques de ces dernières années, joué depuis un an au Théâtre Antoine.

Désignation des places	Lyrique		Galas KARSENTY-HERBERT		
	Série E	Série F	Abonnement 10 spectacles	6 spectacles	Le canard à l'orange Le Bossu 6 pers. en quête d'auteur Le noir te va si bien
Fauteuils d'orchestre - Loges de face 1 ^{re} Galerie - Fauteuils de balcon 1 ^{re} Galerie	28	33	300	35	40
Fauteuils de parquet - Baignoires - Loges de côté 1 ^{re} Galerie - Loges de face 2 ^e Galerie - Fauteuils de face 2 ^e Galerie	22	28	260	30	34
Stalles de baignoires - Fauteuils de côté 2 ^e Galerie	17	20	180	22	24
Fauteuils 1 ^{re} série 3 ^e Galerie	13	14,50	Pas d'abonnement	14	16
Fauteuils 2 ^e série 3 ^e Galerie - Loges 3 ^e Galerie	9	10		10	12
Fauteuils 4 ^e Galerie	7	9		8	10
Stalles 4 ^e Galerie	5,50	7		7	9

■ **LOCATION** : Guichets ouverts tous les jours ouvrables (sauf lundi) de 10 h. à 13 h. et de 16 h. à 19 h.
Elle débute le mardi pour le vendredi - le mercredi pour le samedi - le jeudi pour le dimanche -
le vendredi pour le mardi et jeudi - le samedi pour le mercredi.

Par Téléphone : 55.48.61 aux heures normales de location aux guichets (voir renseignements généraux).

■ **HORAIRE DES SPECTACLES** : Lyriques : 20 h. — Ballets : 20 h. 30 — Comédies : 20 h. 45 — Variétés : 21 h.
Dimanche après-midi : 15 h.



jeunesses musicales de france

L'ART DU VIOLONCELLE

avec
Guy FALLOT, violoncelle
Emmanuelle LAMASSE, pianiste

Lille: **Mardi 27 novembre à 20 h 15** Conservatoire de Lille.

MUSIQUE DE L'INDE

avec
VEMU MUKUNDA
et ses trois musiciens

Lille: **Mardi 11 décembre à 20 h 15** Théâtre Sébastopol.

ORCHESTRE O.R.T.F. « Nord-Picardie »

- 9 novembre. Opéra.
Direction: M. SUZAN
- 20 novembre. Sébastopol
Direction: Gilbert AMY
- 8 décembre. Lambersart.
Direction: M. SUZAN.
- 14 décembre. Opéra.
Direction: M. SUZAN.
- 14 janvier. Opéra
Direction: (à confirmer).
- 18 janvier. Opéra.
Direction: Rudolf ALBERT.
- 8 février. Opéra
- 1er mars. Opéra.

LA FAMILLE DES BOIS

avec
Le Trio d'anches TAFFANEL
Édouard EXERJEAN, pianiste

Lille: **Mardi 29 janvier à 20 h 15**
Conservatoire de Lille.

LE CONCERTO DE PIANO

avec
Yolande BAERT, pianiste
et l'Orchestre du Comité de Flandre
Direction: Robert DELCROIX

Lille: **Mardi 19 février à 20 h 15**
Conservatoire de Lille.

MUSIQUE DE JAZZ

avec
les SWINGERS de François GUIN
Lille: **Mardi 19 mars à 20 h 15**
Théâtre Sébastopol.

PERCUSSIONS ET CUIVRES

avec
Jacques LAFEUILLE
Jean DELANGRE
Alain ADME
Jean MOULIN
Jean-Paul VIGNERON

Lille: **Mardi 21 avril à 20 h 15**
Conservatoire de Lille.

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE

avec
L'Orchestre Symphonique de l'O.R.T.F.
Nord-Picardie

Lille: **Mardi 14 mai à 20 h 15**
Théâtre Sébastopol.

A chacun de ces concerts correspondent plusieurs *concerts scolaires* d'une heure destinés aux élèves des cours moyens (1re et 2e année) et de 6e:

- L'ART DU VIOLONCELLE. Lundi 26 novembre, 14 h 30. *Conservatoire.*

- MUSIQUE DE L'INDE. Lundi 10 décembre, 14 h 30. *Conservatoire.*

- LA FAMILLE DES BOIS. Lundi 28 janvier, 14 h 30. *Conservatoire.*

- LE CONCERTO DE PIANO. Lundi 18 février, 14 h 30. *Conservatoire.*

- MUSIQUE DE JAZZ. Lundi 18 mars, 14 h 30. *Conservatoire.*

- LES PERCUSSIONS ET LES CUIVRES. Lundi 20 avril, 14 h 30. *Conservatoire.*

- L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE L'O.R.T.F. NORD-PICARDIE. Mardi 15 mai, 15 h. *Théâtre Sébastopol.*

Renseignements et inscriptions

LILLE

- Siège Délégation JMF de Lille
Tél: 57.20.24.
119, rue de la Bassée
Permanences: lundi, mercredi, vendredi de 14 h à 17 h.
- AU DISCOPHILE:
56, rue Nationale
LILLE - Tél: 54.65.06.

Les demandes de cartes ou de billets par correspondance doivent être accompagnées d'un règlement (chèque, mandat ou C.C.P.) libellé au nom des « JEUNESSES MUSICALES DE FRANCE ».

La Délégue Régionale:

- Mme Jacqueline STAHL,
119, rue de la Bassée,
59000 LILLE.

Permanence:
le mercredi de 17 h 30 à 19 h.

Conservatoire régional de musique, d'art dramatique et de danse

■ **L'Orchestre de Chambre du Conservatoire** est une création municipale.

■ **L'Orchestre des Cadets du Conservatoire** est constitué strictement d'élèves de 11 à 20 ans (60 environ).

■ Quant au **Cercle Culturel**, il reprendra une nouvelle activité à partir du mois de décembre. Il a pour objet de donner aux étudiants une culture musicale, littéraire, et artistique complète et, également de leur faciliter l'acquisition de plus vastes connaissances tout en les dégageant d'une conception trop étroite de leurs études techniques.

Cette association se donne également pour but de multiplier les auditions, les concerts et spectacles donnés par les élèves, anciens élèves et lauréats du Conservatoire. Elle s'emploiera à organiser des soirées culturelles, non seulement pour les étudiants, mais pour tous ceux qui aiment la musique, le chant, la danse, le théâtre, ou la poésie.

Conservatoire Régional de Musique, d'Art Dramatique et de Danse, 6 place du Concert. Tél. : 55.08.01. Direction : Robert Lannoy.

■ **Lundi 12 novembre à 20 h 30, à l'Hospice Comtesse**

Concert par l'Orchestre de Chambre du Conservatoire. Direction Robert LANNOY, avec en soliste Lily LASKINE et Marie-Astrid AUFFRAY, harpistes. (Œuvres de Vivaldi, Haendel, Gossec, Debussy, Claude Pascal et Jacques Ibert.

— dans le cadre du Festival Culturel.

■ **Samedi 24 novembre à 15 h, au Conservatoire**

Concert par l'Orchestre des Cadets du Conservatoire, à l'occasion de la remise des Prix.

■ **Mardi 18 décembre à 20 h 30 (sous réserve), à l'Hospice Comtesse**

Concert organisé par le Cercle Culturel avec le Concours de l'Orchestre de Chambre du Conservatoire dirigé par Stéphane CARDON, Prix international de Besançon et ancien élève de Lille — en soliste Jean-Claude DEWAELE de l'Opéra de Paris, ancien élève du Conservatoire.



■ l'orchestre de Chambre du Conservatoire de Lille

LA BIBLIOTHÈQUE CENTRALE

32 - 34, rue Édouard-Delesalle
(Tel. 54-45-81)

■ AU REZ-DE-CHAUSSÉE

— Une salle de prêt pour adultes (à partir de 17 ans)

OUVERTE :

Mardi, de 15 h à 19 h.
Mercredi, de 13 h à 19 h.
Jeudi, de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.
Vendredi, de 15 h à 19 h.
Samedi, de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.

L'abonnement, valable 1 an, est de 11 F pour les personnes habitant Lille et de 8 F pour les habitants de la banlieue.

— Une section de jeunes jusqu'à 17 ans.

OUVERTE :

Mardi, de 17 h à 19 h.
Mercredi, de 17 h à 19 h.
Jeudi, de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.
Vendredi, de 17 h à 19 h.
Samedi, de 15 h à 19 h.

L'abonnement est gratuit.

Diverses activités ont lieu dans cette section et les jeunes sont invités à y participer, ainsi, Les heures du Conte (une bibliothécaire choisit un ouvrage qu'elle résume aux enfants, lesquels traduisent

ensuite par un dessin l'idée maîtresse qu'ils ont gardée du conte).

■ A L'ÉTAGE

— Deux salles de consultation sur place ouvertes tous les jours sauf le lundi, de 10 h à 12 h et de 13 à 19 h.

— L'une, pour les périodiques (revues et journaux divers).

— L'autre, où vous pourrez consulter des ouvrages de références et obtenir en communication les ouvrages du fonds général, du fonds ancien...

L'inscription, gratuite, est valable une fois pour toutes pour les deux salles.

■ **EXPOSITION :** jusqu'au 15 décembre : « Voyages et découverte au XVIII^e siècle », dans le cadre du Congrès International « des Lumières », organisé par l'Université des Lettres et des Arts.

L'annexe de Fives

95, rue du Long Pot

Une section pour jeunes jusqu'à 17 ans qui permet de lire sur place et d'emprunter des livres.

OUVERTE :

Lundi, Mardi, Mercredi, Vendredi, de 16 h à 19 h.
Jeudi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.
Samedi, de 15 h à 19 h.
Dimanche, de 10 h à 12 h.

L'abonnement est gratuit.

L'annexe Marx Dormoy

avenue Marx Dormoy

Deux sections

■ jeunes jusque 17 ans :

OUVERTE :

Mardi, Mercredi, Vendredi, Samedi de 14 h à 19 h.
Jeudi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.
Dimanche, de 10 h à 12 h.

L'abonnement est gratuit.

■ adultes

de mardi au samedi : de 14 h à 21 h.
le dimanche, de 10 h à 12 h.

L'abonnement annuel est de 4 F pour les personnes habitant Lille et de 8 F pour les habitants de la banlieue.

Les adolescents peuvent y être accueillis à partir de 15 ans.

BIBLIOTHÈQUES POPULAIRES...

DE QUARTIER

sont également ouvertes de 18 h à 19 h 30 les Mardi et Vendredi aux adresses suivantes :

École Condorcet, 3, rue A. Colas.
École Littré, 12, place de l'Arbonnoise.
École Voltaire, 8, rue de Colmar.
École A. France, 13, rue A. Leroy.
Douane de Fives, 127 bis, rue P. Legrand.
Groupe Bracke-Desrousseaux, rue Paul Bardou.

LE BIBLIOBUS

CHAQUE SEMAINE DE 15 h à 19 h 30

Mardi, rue Courteline.
Mercredi, rue de la Seine (Parking).
Jeudi, place Michelet.
Vendredi, rue Léon Blum.
Samedi, rue G. Mandel (Groupe Belfort).

L'abonnement est gratuit pour les jeunes jusqu'à 17 ans.

Pour les adultes, l'abonnement annuel est de 4 F pour les lecteurs résidant à Lille et de 8 F pour les lecteurs résidant dans la banlieue.



LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS

place de la République — LILLE — Tél. : 54-17-64

■ Heures d'ouverture

Ouvert tous les jours (sauf le mardi) de 10 h à 12 h 30
14 h à 17 h

■ Commentaires

Visites commentées
les jeudi et samedi à 14 h 30
le dimanche à 10 h 30
(2 F+entrée).

Visites commentées sur un sujet donné suivies de séances de peinture ou de modelage.

■ Prix

Prix d'entrée fixé à 2 F pour la visite du Palais des Beaux-Arts. Gratuité les après-midi des mercredi et samedi à tous les visiteurs. Gratuité tous les jours de la semaine aux écoliers et étudiants accompagnés de leurs professeurs (demande à adresser à M. le Conservateur).

■ (du 12 octobre au 28 janvier) LES FRESQUES DU TASSILI.

Au cœur du Sahara, le massif montagneux du Tassili, aujourd'hui dépeuplé, est riche d'un étonnant patrimoine qui fut découvert en 1956. Il s'agit d'une centaine de sites comportant sur la pierre des gravures et des peintures préhistoriques. Ces fresques racontant l'histoire des hommes avant que le Sahara ne devienne désertique.

Les missions archéologiques qui se sont succédées en ces lieux ont ramené des relevés précis qui reprennent exactement et en couleur les dessins recensés sur les parois rocheuses. Grâce à M. Henri LHOÏE qui dirigea ces travaux, le Musée des Beaux-Arts présente, pour la première fois en notre région, ces émouvants témoignages de la vie préhistorique. A travers l'exposition le public découvrira les activités, les jeux mais aussi tout un peuple d'animaux rapidement esquissés avec verve et humour.

■ ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS PENDANT LES VACANCES

Durant les vacances, le musée de Lille consacre plusieurs après-midi aux enfants à partir de 7 ans.

De souriantes animatrices mèneront les enfants à la découverte de quelques œuvres des collections avant de les aider à manier le pinceau et les couleurs.

Les thèmes d'inspiration proposés seront les suivants :

NOEL

Mercredi 26 décembre

Visite de l'exposition des peintures préhistoriques du Tassili et séance de peinture.

Jeudi 27 décembre

Regard sur les sculptures du musée, suivi d'une séance de modelage.

Vendredi 28 décembre

Visite sur le thème « *Force et combat* » dans la peinture suivie d'une séance de peinture sur le même sujet.

Samedi 29 décembre

Courte visite sur le thème « le portrait source d'inspiration des artistes ». A travers quelques œuvres choisies, les enfants découvriront l'infinie variété de ce sujet puis s'en inspireront pendant la séance de peinture qui suivra.

Ces activités, entièrement gratuites, se prolongeront jusqu'aux environs de 16 h. Les enfants désireux d'y participer doivent se présenter à 14 h 30 au Musée des Beaux-Arts de Lille, Place de la République, munis d'un tablier.

sireux d'y participer doivent se présenter à 14 h 30 au Musée des Beaux-Arts de Lille, Place de la République, munis d'un tablier.

Visites commentées du 4^e trimestre 1973

Novembre

Exposition « Peintures préhistoriques du Tassili ».

Jeudi 8 à 14 h 30, Mlle Bleunwen.
Samedi 10 à 14 h 30, Mme Woillez.
Dimanche 11 à 10 h 30, Mme Rivollier.
Jeudi 29 à 14 h 30, Mme Piérens.

Art et technique de la céramique

Jeudi 15 à 14 h 30, Mme Danès.
Samedi 24 à 14 h 30, Mme Piérens.
Dimanche 25 à 10 h 30, Mme Rivollier.

Un peintre et son temps : Rubens

Samedi 17 à 14 h 30, Mme Buffin.
Dimanche 18 à 10 h 30, Mme Woillez.

Une source d'inspiration : la musique dans la peinture.

Jeudi 22 à 14 h 30, Mme Lestienne.

Décembre

Œuvres nouvelles, nouvelles présentations.

Samedi 1 à 14 h 30, Mme Legillon.
Dimanche 2 à 10 h 30, Mme Foucart.
Jeudi 13 à 14 h 30, Mme Foucart.

Exposition « Peintures préhistoriques du Tassili ».

Samedi 8 à 14 h 30, Mme Buffin.
Dimanche 9 à 10 h 30, M. Barenne.

Centenaire au musée: Les Vieilles de Goya.

Samedi 15 à 14 h 30, Mme Piérens.
Dimanche 16 à 10 h 30, Mme Vanoeck.

MUSÉE DE L'HOSPICE COMTESSE

rue de la Monnaie — LILLE
— Tél. : 55-37-95

■ Heures d'ouverture :

Ouvert tous les jours (sauf le mardi) de 10 h à 12 h 30 — 14 h à 17 h.

■ Expositions :

jusqu'au 3 décembre: « *L'ALBUM DE FAMILLE D'UN LILLOIS.* »
« *DÉCOUVERTES ARCHÉOLOGIQUES* ». Présentation des résultats des fouilles effectuées dans la région lilloise par le Groupe Archéologique de Lille.

UNIVERSITÉ POPULAIRE DE LILLE

■ **Dimanche 5 novembre**, à 10 h 15 au Cinéma « LE RITZ », rue de la Bourse, lieu habituel des réunions, par le **Sénateur Édouard BONNEFOUS**, ancien Ministre, Membre de l'Institut: « Pour sauver l'avenir de l'Homme, il faut gagner la bataille de l'environnement ».

■ **Dimanche 12 novembre**, à 10 h 15, par **M. Jacques FAUVET**, Directeur du « Monde »: « La Presse, l'Idée, l'Argent ».

■ **Dimanche 19 novembre**, à 10 h 15, **M. André MONTEIL**, ancien élève de l'École Normale Supérieure, Agrégé de l'Université, ancien Ministre, répondra à la question: « Comment résoudre la crise du Proche-Orient? »

■ **Dimanche 26 novembre**, à 10 h 15, par **M. Marcel BRION**, de l'Académie Française: « Marco Polo ».

■ **Dimanche 10 décembre**, à 10 h 15, par **M. Gilbert DREYFUS**, Ingénieur Général des Ponts et Chaussées, Directeur Général de l'Aéroport de Paris: « Les problèmes des aéroports modernes ».

■ **Dimanche 17 décembre**, à 10 h 15, **M. Guy DE CARMOY**, Inspecteur des Finances, Professeur d'Économie européenne à l'Institut d'Études Politiques de Paris et à l'Institut européen d'Administration des Affaires, évoquera « La crise européenne de l'énergie ».

■ **Dimanche 14 janvier**, à 10 h 15, **M. Pierre PIER-RARD**, Historien, traitera « Hommes et Terres du Nord vus par les Voyageurs et les Écrivains ».

■ **Dimanche 21 janvier**, à 10 h 15, **M. Jean-François DUPEYRON**, Président de l'Association des Journalistes Européens.

■ **Dimanche 28 janvier**, à 10 h 15, **M. Jean MARIN**, P. D. G. de l'Agence France-Presse parlera de « l'Information Internationale vue par une Agence Mondiale de Presse ».

■ **Dimanche 11 ou 18 février**, à 10 h 15, **M. Étienne WOLFF**, Administrateur du Collège de France, de l'Académie Française et de l'Académie des Sciences, parlera des « Monstruosités chez les animaux et l'Homme ».

■ **Dimanche 25 février**, à 10 h 15, **Mme Geneviève TABOUIS** évoquera ses souvenirs de cinquante années de journalisme diplomatique.

■ **Au cours du mois de Mars**, **M. le Docteur LINQUETTE**, Professeur de Clinique Médicale à la Faculté de Lille, traitera: « L'Équilibre et les glandes ».

Seront reçus également: **M. le Professeur Henri ROUSSEL**, de la Faculté des Lettres de Lille et **M. Pierre PARAF**, Homme de Lettres.

Président:

M. le Bâtonnier Jean Levy, 175, avenue de la République, 59110 La Madeleine.

Trésorier:

M. Louis Mahu, 28, rue Émile Desmet, 59000 Lille.
Permanence du lundi au vendredi de 14 h à 18 h.

Cotisation: C.C.P. Lille 1915-58:

12 F pour les Membres Adhérents (avec convocation individuelle).

5 F pour les Étudiants, les Membres des mouvements de Jeunesse et les économiquement faibles.

SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE DE LILLE

FONDÉE LE 14 JUIN 1880

Téléphone : 57.27.45

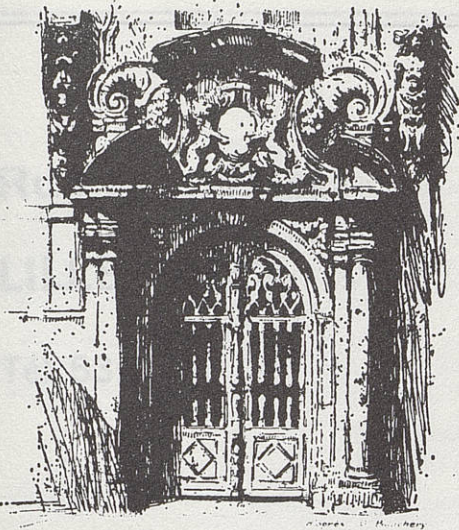
RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE 116, rue de l'Hôpital Militaire
59000 LILLE

C.C. Postaux LILLE 22.38

- 8 novembre: **EXPÉDITION FRANÇAISE AU VOLCAN NIRACONGO**, par M. Haroun Tazieff, volcanologue, à 20 h 45 au Capitole.
- 18 novembre: **JAPON, HIER ET DEMAIN**, par M. Fernand Gigon, journaliste et écrivain, à 15 h 30, 116 rue de l'Hôpital-Militaire.
- 30 novembre et 2 décembre: **CONGO SAFARI**, par M. Isy-Schwarz, le 30 à 20 h 45 et le 2 à 9 h 45 au Capitole (Connaissance du monde).
- 11 et 13 janvier: **RENDEZ-VOUS AUX ILES GRECQUES**, par M. Griotel. Le 11 à 20 h 45 et le 13 à 9 h 45 au Capitole (Connaissance du monde).

- 8 et 10 février: **RENDEZ-VOUS AU MEXIQUE**, par M. de Golish. Le 8 à 20 h 45 et le 10 à 9 h 45 au Capitole (Connaissance du monde).
- 8 et 10 mars: **TOUAREG DU HOGGAR**, par M. Gersi. Le 8 à 20 h 45 et le 10 à 10 h 45, au Capitole (Connaissance du monde).
- 19 et 21 avril: **LA GUYANE FRANÇAISE**, par M. Aubert. Le 19 à 20 h 45 ET LE 21 à 9 h 45, au Capitole (Connaissance du monde).

Des conférences « Société de géographie » sont encore prévues sur les thèmes du Laos, de la Thaïlande, du Pérou, etc. Les dates n'en sont pas encore fixées.



Renaissance du Lille Ancien

(Association régie par la Loi de 1901 - Préfecture du Nord N° 8949)

15, rue de la Monnaie, LILLE

Viellies Maisons Françaises

Tous les cours-conférences sont donnés à 18 h 15 à l'école des Beaux-Arts, 97 boulevard Carnot.

■ Lundi 12 novembre: Lille et les conditions naturelles

par le professeur Pierre Gamblin

■ Lundi 19 novembre: Origine et naissance de Lille: de Lydéric aux Ducs de Boulogne

par le professeur Louis Trénard

■ Lundi 26 novembre: Les variations de l'enceinte de LILLE: portes et remparts

par le Colonel Pierre ROCOLLE

■ Lundi 3 décembre: L'essor d'une métropole: de Charles Quint à la Communauté Urbaine

par le professeur Louis Trénard

■ Lundi 10 décembre: L'architecture civile et religieuse de LILLE au Moyen-Age:

par le professeur Jacques Thiébaud

■ Lundi 17 décembre: L'architecture civile et religieuse de LILLE du XVe à la fin du XVIIIe siècle:

par le professeur Jacques Thiébaud

■ Lundi 7 janvier: A la découverte de la Rue Royale:

par le Dr Jacques Doutriaux

■ Lundi 14 janvier: La Collégiale St-Pierre:

par M. Pierre Leman

■ Lundi 21 janvier: L'Hospice Comtesse:

par son conservateur, M. Philippe Jessu

■ Lundi 28 janvier: Les monuments lillois au XIXe siècle:

par le professeur Pierre Pierrard

Les personnes qui seraient intéressées par les cours de formation de Guides, peuvent s'inscrire:

soit, à l'entrée des 1res conférences (2 photos d'identité nécessaires), soit, auprès de Mme Albert GALLANT, 118 bis, Rue Royale à Lille. Tél.: 55.11.34.

Ces cours sont gratuits pour les élèves-guides qui s'engagent à passer l'examen, pour les jeunes et les étudiants.

Pour les adultes adhérents: 2 F, pour les autres: 4 F.

INSTITUT SUPÉRIEUR DE CULTURE FRANÇAISE

LITTÉRATURE

- 8 novembre: JULIEN CRACQ, POÈTE-ROMANCIER, par M. Cuvelier.
 - 22 novembre et 13 décembre: LA « JEUNE FILLE » DANS LA LITTÉRATURE DE NOTRE TEMPS, par M. Cuvelier.
 - 10 janvier: RELIRE PIERRE-HENRI SIMON, par MM. Cuvelier et Deleforge.
 - 24 janvier: UN PRIX LITTÉRAIRE 1973, par M.-G. Delmasure.
 - 14 février: FAUT-IL BRÛLER BORIS VIAN? par M. Deleforge.
 - 28 février et 14 mars: INTRODUCTION A LA LITTÉRATURE FANTASTIQUE, par M. Delabroy.
 - 11 avril: MARITAIN ET L'ŒUVRE D'ART, par M. Cuvelier.
 - 25 avril: LE « JOURNAL » DE BOURBON BUSSET, par M. Deleforge.
 - 9 et 30 mai: HEINRICH BOLL, PRIX NOBEL 1972, par M. Deleforge.
- Ces conférences ont toutes lieu de 14 h 30 à 16 h à l'Aula-Maxima, 60, boulevard Vauban.

Le cycle de ces conférences est ouvert à tous.

PHILOSOPHIE

L'I.S.C.F.C. organise également des cours publics de philosophie d'octobre à mai. Cette année ils ont pour thème « L'HOMME, ÊTRE EN RELATIONS » (relations familiales, sociales, politiques, amicales, etc., et relation avec Dieu). Ils seront animés par MM. Baudry, Delesalle, Duquesne, Guilly, Lefebvre, Sansen, Soetard...

Ces cours auront lieu à l'Aula-Maxima, les 1er et 3e jeudis de chaque mois, de 14 h 30 à 16 h.

GÖTTE INSTITUT

90 rue des Stations

- 15 novembre: LES GROUPES DE PRESSION ET LEUR RÔLE DANS LA VIE POLITIQUE ALLEMANDE (panorama allemand).
- 12 décembre: LES LIBÉRAUX ALLEMANDS ET LEURS BUTS, (panorama allemand).
- 17 janvier: QU'EST-CE QUE LE SOCIALISME DÉMOCRATIQUE? (panorama allemand).
- 20 février: LE CHEMIN DES CHRÉTIENS DÉMOCRATES (panorama allemand).
- Fin février: L'ÉCRIVAIN HEINRICH BOLL, à l'Université de Lille-III.
- 6 mars: QUESTIONS POLITICO-SOCIALES D'ACTUALITÉ, table ronde avec des journalistes français et allemands (panorama allemand).



exposition permanente

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
		enfants 9 h 00 DANSE ET * et 10 h 30 RYTHME 8-14 ans 10 h 30 INITIATION AU THÉÂTRE 8-12 ans 10 h 30 DESSIN 10-14 ans		9 h 00 GYMNASTIQUE * VOLONTAIRE FÉMININE	STAGES DIVERS Marionnettes, Expression Corporelle Photo, etc...
	14 h 30 PEINTURE 14 h 30 POTERIE 14 h 30 CUISINE	enfants EXPRESSION CORPO- RELLE 10-14 ans TISSAGE / POTERIE / 7-14 ans TRAVAUX MANUELS 6-8 ans	14 h 30 GYMNASTIQUE * VOLONTAIRE FÉMININE		PLEIN AIR
	19 h 30 EXPRESSION ORALE 19 h 30 BIJOUX- ÉMAUX 19 h 30 TISSAGE 19 h 30 DANSE MODERNE	19 h 30 EXPRESSION CORPO- RELLE	19 h 30 EXPRESSION CORPO- RELLE 19 h 30 PHOTO 20 h 00 BRIDGE	19 h 30 GUITARE initiation perfectionnement 19 h 30 POTERIE 20 h 00 THÉÂTRE	SPECTACLES

EXPOSITION PERMANENTE

■ Le prix des cartes individuelles a été fixé à 12 F, celui des cartes familiales à 20 F.
 Une participation par trimestre est demandée pour chaque activité.

■ L'Équipe d'Animation donne tous les renseignements, sur place ou par téléphone au 54.24.05, tous les jours de 10 h à 22 h (sauf Dimanche et Lundi).

Rue Massenet

LILLE FIVES

Tél. 53.15.49

■ LABO PHOTO

ouvert mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 17 h à 21 h. Le samedi de 14 h à 22 h. - Initiation le vendredi.
cotisation: 3 F. pour les non travailleurs.
5 F. pour les travailleurs.

Les produits sont fournis; le papier est à la charge de l'adhérent.

■ SERIGRAPHIE

fabrication artisanale d'affiches, imprimerie, reproduction sur papier et tissu.

ouvert le jeudi de 18 h 30 à 21 h.
samedi de 18 h 30 à 22 h.
pas de cotisation.

■ JUDO

pour les enfants de 6 à 11 ans: mercredi de 14 h 30 à 16 h.
de 12 à 15 ans: mercredi de 16 h 15 à 18 h 15.
pour les + 15 ans et adultes: vendredi de 18 h 30 à 20 h 30
prix moyen des cotisations: 10 F. par mois.
licence (assurance) + kimono (possibilité de l'acheter par la M.M.J.C.).

■ KARATE

samedi de 16 h 15 à 18 h 15 - Ouvert aux plus de 15 ans même prix que le judo.

■ MAQUETISME

jeudi de 18 h 30 à 21 h. - possibilité d'ouvrir un autre jour.
cotisation: 10 F. par mois. Les maquettes reviennent à leur réalisateur.

■ TISSAGE

dans l'attente d'une animatrice, l'activité n'est ouverte qu'aux enfants le mercredi après-midi.

■ DISCOTHEQUE

samedi après-midi de 14 h 30 à 18 h pour les + de 15 ans animation de disques par un amateur de musique avec un programme varié ou sur une page d'histoire de la musique.

■ CINE CLUB

1 séance tous les jours: mardi de 17 h 15 à 19 h 15, et de 19 h 30 à 21 h 30.
prix de la séance: 2 F. Abonnement de 4 séances par festival: 5 F.
Pour les abonnements, nécessité de posséder la carte de la cinémathèque Jean Vigo: 2 F. pour l'année.

■ EURYTHMIE

eurythmie veut dire rythme parfait. Cet art du mouvement créé par Rudolf Steiner s'appuie sur une connaissance profonde de la nature humaine.

pour les 8 - 14 ans: 1er et 3ème samedi du mois 15 h à 16 h. 5 F. par mois.

pour les adultes: 1er et 3ème samedi du mois de 13 h 30 à 14 h 45. Participation variant de 30 à 60 F. par trimestre, selon les revenus.

■ DANSE CLASSIQUE

mardi de 18 h à 19 h 30 pour les enfants de 8 à 13 ans.
cotisation: 5 F. par mois.
un nouveau cours pourra être ouvert en cas d'inscriptions suffisantes.

■ GUITARE

deux cours: l'un pour les débutants, l'autre pour initiés.
cotisation: 5 F. par mois.
samedi de 14 h à 16 h.

■ THEATRE

mercredi de 18 h 45 à 20 h 45.
cotisation: 5 F. par mois.

■ GYMNASTIQUE VOLONTAIRE

mardi et vendredi de 14 h 45 à 16 h et de 18 h 45 à 19 h 45.
cotisations: 5 F. par mois.

■ DANSE RYTHMIQUE

les cours reprendront en janvier 1974.

■ FOYER BAR

ouvert aux plus de 15 ans les mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 17 h à 21 h et le samedi de 14 h à 22 h.

C'est un peu le cœur de la M.M.J.C. Très ouvert, il permet de venir se distraire, rencontrer des amis, discuter, boire un rafraichissement, lire un article (5 quotidiens) (5 hebdomadaires) (3 mensuels), ou écouter un peu de musique. Des jeux de société sont à disposition. Tables de ping-pong.

■ MANIFESTATIONS

des sorties sont proposées à des tarifs réduits: patinoire, piscine, spectacles, expos...

Environ deux fois par mois, ont lieu des soirées poétiques, humoristiques, théâtrales, musicales... Les personnes possédant la carte de la Maison bénéficient d'un tarif réduit.

■ MERCREDI ENFANTS

chorale, danses folkloriques, club nature, rotin, poterie, tissage, dessin, peinture, ateliers pour tout petits, couture en s'amusant, cours de coupe, travaux manuels, judo. Ces ateliers sont au choix des enfants. Une séance de cinéma a lieu après les activités qui ont lieu en général de 14 à 16 h. Elle commence à 16 h 15 et se termine vers 17 h 30.

Possibilité d'accueil de 280 enfants.

Cotisation: 3 F. par mois (y compris la séance de cinéma).

Cartes d'adhérents: 5-10-20 F. en fonction de l'impôt

des exemples...



Association agréée par le Ministère de la Jeunesse et des Sports au titre de l'Éducation Populaire.

Ouverte de 12 h à 19 h, elle comporte une Salle d'accueil spacieuse, une Salle de presse et de lecture, une Salle de Conférence ou auditorium au sous-sol.

Elle offre à ses adhérents (Carte de membre 20 F ou 40F):

■ à Midi 45:

des initiations d'une heure. (Bible, échecs, filmologie, littérature, musique, peinture).

■ Le soir:

des conférences (le jeudi, sur tous sujets),
deux cercles bi-mensuels (Audio-visuel, table ronde sur le film de la quinzaine),
deux cercles mensuels (Biblique, Littéraire).

■ l'après-midi:

un lieu de rencontre,
une permanence de renseignements,
des activités amicales variées. (Bridge, échecs, etc...).

A noter, entre autres, la poursuite des Cercles Bi-mensuels ou mensuels: Audio-visuel, Biblique, Filmologique, Littéraire, et celle du cycle « LE NORD VU PAR... » (en principe le deuxième jeudi du mois) avec la participation:

- le 8 novembre à 20 h 30 de M. P. Leman, archéologue,
- le 13 décembre à 20 h 30 de M. Y.-M. Hilaire, historien,
- et par la suite, la collaboration d'un économiste, d'un journaliste, d'un cinéaste, etc...

Samedi 24 et dimanche 25 novembre « JOURNÉES PORTES OUVERTES ».

CLUB LÉO LAGRANGE

■ LILLE — CENTRE, 55, place Rihour

— Ciné club adultes

1 fois par mois, le jeudi à 20 h 30

— Cinéma enfants

2 fois par mois, le mercredi à 15 h

— Labo photo

Mercredi et samedi 14 h à 19 h

— Expositions, conférences, débats...

■ PORTE DE BÉTHUNE, école Léon Trulin av. Verhaeren

- Cinéma enfants 2 fois par mois le samedi à 15 h
- Danses folkloriques le vendredi de 19 h à 20 h 30

- Guitare (cours pour débutants) le jeudi de 17 h 30 à 19 h 30
- Salle d'atelier le mercredi après-midi
- Ping pong mardi, mercredi. Jeudi et vendredi à 18 h

■ LILLE-MOULIN, 40, rue Fénelon

— Club-moto

- atelier toute la semaine
- réunion le vendredi de 20 à 22 h

— Danses folkloriques

le mercredi de 20 h à 22 h

— D'autres activités sont en projet:

randonnées pédestres, soirées club, spéléo.

CULTURE et LIBERTÉ

Association d'Éducation Populaire, Mouvement d'Action Culturelle des Travailleurs

- CE N'EST PAS un groupe de spécialistes du savoir ou de la culture agissant de l'extérieur sur le monde du travail.
- C'EST UNE ASSOCIATION DE TRAVAILLEURS en démarche collective de formation et de développement culturel.
- METTANT en pratique une expérience essentielle du Mouvement Ouvrier, les militants et adhérents de CULTURE et LIBERTÉ se forment et se cultivent à travers l'action qu'ils mènent pour développer le DROIT au SAVOIR et à la CULTURE.

■ QU'EST-CE QUE LA CULTURE... pour CULTURE et LIBERTÉ?

La CULTURE que l'Association veut promouvoir est, sous des formes diverses et adaptées, une démarche active et permanente de promotion collective par le développement des personnes et des groupes leur permettant d'assumer librement leur destin et d'exercer leurs responsabilités personnelles et collectives dans la Société.

■ QU'EST-CE QUE L'ACTION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL pour CULTURE et LIBERTÉ?

Conformément à leur conception de la Culture, les Militants et Adhérents de CULTURE et LIBERTÉ contribuent à la réalisation d'un nouveau projet culturel:

Engagés au côté de leurs camarades de travail, ils participent aux combats du Mouvement Ouvrier, qui est porteur d'une nouvelle civilisation et d'une nouvelle culture.

Par une solidarité agissante et un constant effort d'éducation, au niveau des entreprises et des quartiers, ils font avancer ce projet d'une nouvelle vie quotidienne où l'on retrouvera à la fois le vrai sens du travail et le sens de la fête.

Vie quotidienne où le droit à la parole et à la responsabilité cessera d'être réservé à quelques-uns pour devenir « l'affaire de tous » par la multiplication des centres de vie associative englobant toute la vie des travailleurs et de leur famille: entreprises, quartiers, transports, etc...

UN TEL PROJET CULTUREL ne pourra trouver son plein accomplissement sans une transformation de la société remettant en cause les rapports de production, les rapports d'autorité et le système éducatif.

Pour traduire concrètement ces Objectifs Nationaux, l'Association Départementale, la Région Lilloise, animées par leurs Militants, agissent au plan de...

LA SENSIBILISATION

Profitant de l'événement ou des problèmes de vie quotidienne, sont mises en œuvre des actions pour favoriser l'expression de ce qui est vécu, la prise de conscience, la participation à l'action collective et la poursuite de la formation:

EXEMPLES de RÉALISATIONS

Soirées-débats organisées avec le support d'un montage audio-visuel sur les thèmes suivants: Les Élections Législatives, la Population, la Fiscalité, les problèmes d'urbanisme, etc...

Répondant à des difficultés exprimées par des travailleurs et mères de famille, lors de l'ouverture d'un Compte postal ou bancaire (mensualisation, achat à crédit, etc...), création par un groupe de la région d'un montage audio-visuel: « Si les Chèques m'étaient comptés » servant de support aux soirées.

LA FORMATION

La formation est une étape importante du développement culturel. Comme telle, elle constitue un secteur prioritaire de l'action de CULTURE et LIBERTÉ. Cependant la formation telle qu'elle est conçue par l'Association n'est pas un simple apport de connaissances fait par des spécialistes « éclairés ». Elle est d'abord une démarche individuelle et collective des travailleurs.

— Elle vise d'abord:

- à exprimer ensemble le savoir et l'expérience acquis par le travail et la vie quotidienne et à réfléchir ensemble sur ce savoir et cette expérience.
- à acquérir par une formation appropriée les moyens de faire cette expression et cette réflexion (formation à l'expression, à l'économie).

— Elle vise ensuite dans ses objectifs:

- à permettre aux travailleurs concernés de prendre en main eux-mêmes leur formation pour qu'ils acquièrent leur indépendance dans ce domaine.
- à ce que se construise et se manifeste: à côté du savoir officiel et diplômé, seul reconnu valable, le savoir, la culture des travailleurs, méconnus et niés jusqu'à présent.

EXEMPLES de RÉALISATIONS

- **Week-ends « Expression écrite et orale »** et « initiation économique » organisés à la demande, ont eu lieu à plusieurs reprises.
- **3 stages régionaux** (CREPS de Wattignies) en 1974... (1)
- **des stages nationaux...** (1)
... permettent de s'informer et de se former dans des domaines très divers allant de l'économie aux techniques audio-visuelles.
- Un secteur d'échanges internationaux dont l'objectif est: aller à la recherche d'autres modes de vie, découvrir la réalisation quotidienne souvent masquée par le tourisme, la confronter à sa propre expérience... (1)

De plus, pour répondre aux besoins de formation des travailleurs, CULTURE et LIBERTÉ, la FÉDÉRATION LÉO LAGRANGE, PEUPLE et CULTURE et la C.F.D.T. ont créé le C.R.E.F.O. — Centre Régional de Formation en milieu ouvrier — (siège: 12, rue des Fossés à LILLE).

Ce Centre de Formation, dans le cadre de la Loi du 16 Juillet 1971 (sur la Formation Professionnelle Continue), réalise sur le temps de travail, des opérations de formation particulièrement adaptées aux travailleurs jeunes et adultes.

Le financement de la formation est assuré par la passation de conventions entre le CREFO et les entreprises (qui doivent en délibérer avec le Comité d'Entreprise) sur la taxe de 0,80 %.

LA REVENDEICATION

Ces objectifs réclament du temps et des moyens financiers qui sont accordés de façon très insuffisante en regard des besoins. Riche surtout de la conviction et de la volonté de ses adhérents, en liaison avec les Organisations Ouvrières, CULTURE et LIBERTÉ entend bien se donner les moyens nécessaires à l'élargissement de son action (congrès culturels, bourses de formation, etc...).

EXEMPLE

Participation, avec d'autres Organisations, au C.R.E.A.J.E.P. (Comité Régional des Associations de Jeunesse et d'Éducation Populaire).

L'INFORMATION

— par ses publications (1)

- « **POUR COMPRENDRE** »: Revue présentée sous forme de fiches et dossiers, rédigée dans un langage très simple, destinée à informer, former, documenter, les travailleurs sur les sujets de l'actualité sociale, politique, économique, culturelle.

EXEMPLE

— **N° de Septembre:** 1 dossier « Pour comprendre l'école aujourd'hui »
1 fiche « A quoi servent les Conseillers Généraux »
1 fiche « La rénovation du français à l'école ».

- « **CONFRONTER** »: Revue de réflexion et de confrontation sur toutes les questions concernant le développement culturel dans son sens le plus large.

EXEMPLE

— **Dernier N° paru:** La Formation Permanente — les objectifs — les enjeux — les obstacles.

De plus, pour informer, pour aider à la réalisation d'activités culturelles, CULTURE et LIBERTÉ réalise et diffuse des montages audio-visuels. (1)

En résumé, CULTURE et LIBERTÉ — Association de travailleurs en démarche collective de formation et de développement culturel, s'adresse aux hommes et aux femmes, jeunes et adultes, français et étrangers du Monde du Travail.

(1) Pour tous renseignements: s'adresser à la Permanence, 21, rue Patou à LILLE.

...et une liste à compléter

- **Union des Associations Culturelles de la région du Nord**
34, rue Patou, LILLE.
Président: Jean-Marie PARIS.
- **Association Culturelle des services académiques de Lille**
20, rue Saint-Jacques, LILLE.
Président: Max POMMEROLLE.
- **Association de radiophonie et de télévision du Nord de la France**
9, rue du Court Debout, LILLE.
Président: Jean BOUIN.
- **Office Régional Laïque d'Éducation par l'Image et par le Son**
104, rue de Cambrai, LILLE.
Président: Guy DEBEYRE.
- **Association Astronomique du Nord**
1, rue François Baes, LILLE.
Président: Alfred CUIENGNET.
- **Revue du Nord**
Université de Lille III, 9, rue Auguste Angellier, LILLE.
Président: Louis TRENARD.
- **Le Caveau Lillois**
6, place Simon Vollant, LILLE.
Président: Gabriel MYLLE.
- **Société de géographie de Lille**
116, rue de l'Hôpital Militaire, LILLE.
Président: Édouard BOITEL.
- **Les Foyers de Culture de Lille, Roubaix, Tourcoing**
3, avenue du Peuple Belge, LILLE.
Président: Jean BRUNOT de ROUVRE.
- **Société des Amis des musées de Lille**
Place de la République, LILLE.
Président: M. le Bâtonnier Julien CAILLE.
- **Ligue Urbaine et Rurale**
274, Bd St Germain, PARIS 7e.
Président: E. BOLLART.
- **Association « Renaissance du Lille Ancien »**
15, rue de la Monnaie, LILLE.
Présidente: Mme SIX-THIRIEZ.
Adresser la correspondance: 433, Bd de la Marne, 59700 MARCOU-EN-BARŒUL.
- **Société des Sciences, de l'Agriculture et des Arts**
30-32, rue de la Monnaie, LILLE.
Président: Henri ROUSSEL.
- **Club des Cinéastes amateurs de Flandres**
13 bis, rue de Fleurus, LILLE.
Président: Joseph STAELÉN.
- **Laboratoire de Géologie appliquée**
Faculté des Sciences de Lille, Cité scientifique, VILLENEUVE D'ASCO.
Président: J. TILLIEU.
- **Culture et Promotion**
60, rue de Bourgogne, LILLE.
Président: Patrick CALAIS.
- **Association France U.R.S.S.**
21, rue de Tournai, LILLE
Président: Pierre SIMONOT.
- **Association « Le Phare du Nord »**
90, rue Brûle-Maison, LILLE.
Président: Et. BOUQUIN.
- **Association Nord Promotion Loisirs**
Palais de la Bière, 8, place de Béthune, LILLE.
Président: Paul CARDERA.
- **Caméra Club Métropole Nord**
86, rue Brûle-Maison, LILLE.
Président: Jean LEJARRE.
- **Centre Culturel de la Métropole**
1, rue du Pont Neuf, LILLE
Président: Cyril ROBICHEZ.
- **Comité Lillois d'opinion publique**
59, Bd Victor Hugo, LILLE.
Président: Christian VERHEYDE.
- **Fédération laïque des associations socio-éducatives du Nord**
Ligue française de l'enseignement et de l'éducation permanente,
7, rue Alphonse Mercier.
- **Modélisme Naval Flandre-Artois**
6, Bd de la Liberté, LILLE.
Président: Jean-Charles PICOT.
- **Société Géologique du Nord**
23, rue Gosselet, LILLE.
Président: Jacques PAQUET.
- **Union des Cinéastes Amateurs du Nord**
102, Bd de la Liberté, LILLE
Président: Claude COISNE.
- **Centre d'Études et de Recherches Culturelles de Lille et environs**
51, rue de la Station, 59650 VILLENEUVE D'ASCO.
Président: M. EGE.
- **Centre Culturel des Administrations Financières**
ATSCAF, 45 rue Basse, LILLE.
- **Union Féminine Civique et Sociale**
131, rue Jacquemars Gielée, LILLE.
Députée locale: Mme BERNARD.

PEINTURES

- **Atelier de la Monnaie**
30, rue Parmentier, MONS-en-BARCEUL.
Président: Marcel CHRISTIANS.
Vice-Président: Roger FREZIN.
- **Grouppement des artistes indépendants de Lille et arrondissement**
5, place du Général de Gaulle, LILLE
Président: Jacques HEYNDELS.
- **Société d'arts graphiques des cheminots de Lille**
57, rue Ferdinand Mathias, HELLEMMES.
Président: Jean MATE.
- **Société des Artistes du Nord**
Place de la République, LILLE
Président: Claude VALLOIS.

THÉÂTRES

- **Association « Les Arpèges »**
27, rue Hippolyte Lefebvre, LILLE.
Président: Jan HO TSONG FANG.
- **Cercle National d'Art lyrique**
8, place Sébastopol, LILLE.
Président: Fernand CAILLIEZ.
- **La Baraque Foraine**
32, rue de Roubaix, LILLE.
Président: Pierre VANACKER.
- **Théâtre de la Mansarde**
41, rue Destailleurs, LILLE.
Président: Jacques SAMYN.
- **Théâtre Populaire des Flandres.**
Petit Théâtre du Pont Neuf, 1, rue du Pont Neuf, LILLE.
Président: Cyril ROBICHEZ.
- **Théâtre La Fontaine.**
68, rue Faidherbe, LILLE.
Président: René PILLOT.
- **Théâtre de l'U1**
Rue de Valmy, LILLE.
Directeur: PETIT BERGHEN.

MUSIQUE

- **Grande Harmonie de Fives-Lille**
118, rue Pierre Legrand, LILLE
Président: Marcel LOUBEL.
- **Association des Concerts J.S. Bach**
249, avenue de Dunkerque, LILLE.
Présidente: Mme BERTOU-MONNIER.
- **Club Orphéonique Fivois**
118, rue Pierre Legrand, LILLE.
Président: Gaston COUSSEAU.
- **Jeunesses Musicales de France**
119, rue de la Bassée, LILLE.
Présidente: Mme STAHL.

■ Cercle Symphonique St-Saëns

École Monge, rue Thiers, LILLE.
Président: FRUHAUFF.
Adresser la correspondance, 128, rue d'Artois, LILLE.

■ Fédération des Sociétés Musicales du Nord et du Pas-de-Calais

24, rue A. Desrousseaux, Résidence du Beffroi, LILLE.
Président: Louis BRIANCON.

■ Musique « Les P'tits Quinquins »

Café des Sports, 41, rue d'Esquermes, LILLE.
Président: Gérard LOISON.

■ Quintette à vent des Flandres

9, rue de la Monnaie, LILLE.
Président: Maurice SUZAN.

■ Présence de la Musique

6, place de Béthune, LILLE.
Président: Michel CHABERT, 35, Av. du Pt Kennedy, LILLE.

CHANT-CHORAL

■ Cercle Choral « Les XXX »

9, place du Général de Gaulle, LILLE.
Président: M. le Bâtonnier Gaston ROHART.

■ Ensemble vocal Clément Jannequin

249, avenue de Dunkerque, LILLE.
Président: Paul ROGEZ.

■ Collegium musicum de l'Université de Lille

36, rue Thiers, LILLE.
Présidente: Françoise DUBOIS.

■ Union des Chanteurs

27, rue de la Vieille Comédie, LILLE.
Président: Jean CIBIE.

■ Ensemble Vocal « A Cœur Joie »

Université des Sciences et Techniques de Lille, B.P. 36, VILLE-NEUVE D'ASCO.
Président: Christian LEGROS.

■ Ensemble Vocal Roland de Lassus

8, rue St Marc, LILLE.
Président: Marcel DELECAUT.

■ Chorale Patoisante Desrousseaux « Les Sans Souci »

1, rue Frédéric Mottez, LILLE.
Secrétaire: Jean VERBRUGGEN.

DIVERS

■ Association France Grande-Bretagne

28, rue Dervaux, TOURCOING.
Président: Émile VAN DE PUTTE.

■ Société Dante Alighiéri

219 bis, Bd de la Liberté, LILLE.
Président: Docteur CHEVAT.

■ Université Populaire de Lille

175, avenue de la République, LA MADELEINE.
Président: M. le Bâtonnier LEVY.

**«CHEMINÉE
DU NORD»**

39, rue Alphonse Mercier - LILLE

Construction de cheminées
Réparations - Ramonage
Chemisage des conduits fissurés
TUBAGE (GAZ - MAZOUT)

TOUS TRAVAUX DE COUVERTURE
DEVIS GRATUIT Tél. 54.48.67



NORD ANTIQUITÉS

Marché de la Treille Tél. : (20) 55.03.98

23-25 Rue des Chats-Bossus - 59000 Lille

10 h à 19 h 30 - Jeudi et Samedi Le Vendredi jusqu'à 22 h

**23 ÉCHOPES - ANTIQUAIRES -
ESTAMPES
TABLEAUX CONTEMPORAINS
DESIGN et DÉCORATION**

DE LARUE
Poissonneries
tous les produits de la MER

LILLE - LA MADELEINE

Arrivages journaliers
Livraison à domicile

- AU COIN D'OR, 147, rue de Marquette - Tél. 55.32.75
- SAINT-MAUR, 108, av. Saint-Maur - Tél. 55.51.63
- HALLES DE WAZEMMES, Lille - Tél. 57.66.68
- MARCHÉS DE LILLE ET BANLIEUE

**THERY
LALOY**

Encadrements

- GRAVURES
- CANEVAS
- PHOTOS

23, Place du Théâtre
LILLE - Tél. 55.26.64

central panneaux



la solution de vos problèmes de bricolage!

LILLE-ESPLANADE 16-18, façade de l'Esplanade,
Tél. 55.98.62

LILLE-FIVES 128, rue du Long-Pot, Tél. 53.07.51

**paul
lefebvre**

Ensemblier - Décorateur

Agencements d'intérieurs - Transformations

Magasins - Créations

BUREAU D'ETUDES

12 Rue Ste Marie - LILLE

Tél : 51.00.55



GRANDES BIÈRES





VOUS LE SAVEZ DEJA

LA CAISSE D'ÉPARGNE

vous offre une gamme de placements intéressants - reçoit vos salaires - pensions assure tous règlements (gratuitement bien entendu)

Mais... savez - vous qu'elle PRETE AUSSI et aux meilleurs taux

RENSEIGNEZ-VOUS là où vous rencontrez l'écureuil il y a certainement UNE SOLUTION A VOTRE PROBLEME

POMPES FUNEBRES DU NORD

FABRIQUE DE CERCUEILS

TRANSPORT TOUTES DISTANCES
FRANCE, ETRANGER

ORGANISATION COMPLETE DE FUNERAILLES
TOUTES FORMALITES

CONSERVATION DES CORPS PAR
APPLICATION DE CARBO-GLACE

CONTRAT OBSEQUES

Grand choix Fleurs Artificielles et Plaques

75, Boulevard Montebello, LILLE Tél. 57.4079

Succursale : 21, rue Montaigne, LILLE Tél. 53.12.95



DÉLÉGATION RÉGIONALE du NORD

56/64, avenue Kennedy

LILLE - Tél: 52.22.52

PRÉSENTE

les Réalisations de la Société
Centrale Immobilière de la Caisse des Dépôts

LILLE

Résidence Alfred-de-Musset, rue Alfred-de-Musset
Appartements, du studio au 5 pièces.
Crédit Foncier - Prêt complémentaire.
Visite sur place - Prix moyen : 1 600 F le m²
Livraison juin 73

Résidence des Tuileries, 566, bd de la République
Appartements du 3 au 7 pièces.
Grand standing - Tout électrique - Livraison fin 1973
Prix fermes et définitifs : 2 400 F le m²

CROIX

Domaine des Cascades, Parc Barbieux
Appartements du studio au 6 pièces
Grand Standing
Visite sur place - Prix moyen : 2 000 F le m²
Livraison 1974

ROUBAIX

Résidence Saint-Exupéry, rue Henri-Dunant
Appartements du 2 au 5 pièces.
Crédit Foncier - Prêt complémentaire.
Visite sur place - Prix moyen : 1 500 F le m²
DISPONIBLE

TOURCOING

Résidences du Centre Général-de-Gaulle
Appartements du 2 au 6 pièces - locaux commerciaux
Crédit Foncier - Prêt complémentaire.
Visite sur place - Prix moyen : 1 750 F le m²
Livraison immédiate

WATTIGNIES

Résidence du Parc, rue Flemming
Appartements du studio au 5 pièces, locaux commerciaux.
Crédit Foncier - Prêt complémentaire.
Visite sur place - Prix moyen : 1 450 F le m²
DISPONIBLE

Pavillons « Les Mesnils de l'Épi », rue Blériot
du 4 au 6 pièces.
Crédit Foncier - Prêt complémentaire.
Visite sur place - Prix moyen : 1 400 F le m².
Livraison été 1973

LA MADELEINE

Résidence « Les Essarts », rue du Général-de-Gaulle
Appartements du 2 au 5 pièces.
Crédit Foncier - Prêt complémentaire.
Prix moyen : 1 500 F le m². Livraison 1974

VILLENEUVE-D'ASCQ

Les Pavillons de « La Closerie », avenue du Lieutenant-Colpin
du 4 au 6 pièces.
Crédit Foncier - Prêt complémentaire.
Prix moyen : 1 450 F le m². Livraison fin 1973

« Le Clos Saint-Michel », Quartier du Triolo
Pavillons de 5, 6 et 7 pièces.
Crédit Foncier - Prêt complémentaire.
Prix moyen : 1 600 F le m². Livraison FIN 1974

VISITEZ-LES

Tous les jours de 14 h. 30 à 18 h. 30
Y compris le dimanche, sauf le mardi et le mercredi.

OU TÉLÉPHONEZ-NOUS : 52.22.52

